



香港童軍總會  
童軍知友社

Scout Association of Hong Kong  
The Friends of Scouting

# 年報 Annual Report 2012 - 2013





## 機構宗旨

## Organization Objectives



- 協助香港童軍總會向非童軍之青少年宣揚童軍精神。  
To assist the Scout Association of Hong Kong in promoting the spirit of Scouting to non-uniformed young people.
- 組織由政府資助之青少年服務，以促進青少年個人之成長。  
To organize children and youth services subvented by the government so as to enhance youngsters' personal development.
- 鼓勵本社會員在日常生活中，恪守童軍處世原則。  
To encourage members of the organization to practise the Scout code of conduct in their daily life.
- 主辦由香港童軍總會委派之各項活動或服務。  
To organize activities or services assigned by the Scout Association of Hong Kong.



# 抱負、使命及價值觀

## 抱負

成為香港最優秀的青少年服務機構之一，致力培育青少年健康成長、造福社會。

## 使命

創造有利條件，以協助青少年建立自我、貢獻社群。

## 價值觀

### 我們重視：

- 青少年在發展自我的過程中，面對一些困難和阻力；這些困阻如處理得宜，可以成為他們成長的動力和助力。
- 青少年擁有獨特的潛能；在其成長與發展的過程中，必須透過體驗和實踐，不斷地探索和發揮。
- 青年人對社會發展的承擔；青少年須透過關懷別人，投入社群，以完善的人格，回饋社會。
- 良好的成年人榜樣，在青少年建立自我的過程中，擔當著正面而重要的角色。
- 家庭是培育青少年成長的地方，強化家庭功能有助培養積極正面、關懷社會的新一代。
- 社會工作的核心價值。
- 童軍運動的方法，有效地促進青少年身心發展。



# 目錄

機構宗旨 .....	i
抱負、使命及價值觀 .....	ii
社長獻辭 .....	p1
總監報告 .....	p2
職守人士 .....	p3-9
委員會及小組委員會 .....	p10-15
中央行政及統籌 .....	p16-18
青少年綜合服務 .....	p19-25
學校社會工作服務 .....	p26-30
綜合教育服務 .....	p31-32
專訪 .....	p33-40
服務統計 .....	p41-43
旅團活動及發展 .....	p44-45
財務報告 .....	p46-71
童軍知友社總社及服務單位一覽表 .....	p72
本社提供駐校社會工作服務之學校 .....	p73



## 社長獻辭

為青少年創造有利條件、協助他們建立自我、貢獻社群，是童軍知友社的服務使命。現今不少青少年人，在成長過程中因為種種條件的不足，包括家庭的社會經濟條件不好，缺乏良好的學習環境或發展機會等，而往往處於弱勢。這類弱勢的青少年人，如果得到適當的輔助，或獲得較好的資源和機會，便可以充分地發揮他們的才幹和潛能，絕對有能力為社會做出一定的貢獻。

本社各服務單位，在去年為青少年提供了 1,000 多項服務，內容多元化，既有啟動潛能的發展性活動計劃，例如領袖培訓、義務工作等等，亦有專為青少年人在成長上過程中遇到困惑時所需的輔導，例如升學就業、生涯規劃、兩性相處、性教育等等。就著偏差行為，例如：吸毒、違法行為、參與黑社會活動、沉溺自閉等等，各單位社工亦有相應服務計劃，透過多元化服務手法，例如治療小組、深宵外展、歷奇輔導、演藝活動等，為青少年提供機會，在成長路上與有需要的青少年人同行，給予牽引扶持。另外，對於有特殊需要的組群，例如少數族裔兒童、過度活躍兒童等，各單位亦有特別安排，以應其需要。本社的服務，不但能全面回應服務對象的需要，而且更得到受眾的好評。有此良好的成績及卓越的表現，實在有賴會友委員、各級總監及各同工堅持不懈的努力、投入和參與。本人對他們的奉獻深表敬意和讚賞。

來年是本社成立 45 周年，本人相信，憑藉各位的努力和熱忱，童軍知友社的社務，將會蒸蒸日上、再創高峰。



杜濶峰社長



本人自去年接任榮休的陳樹鏌總監(2000年-2012年)為童軍知友社總監一職，不覺又近一年了。本社以青少年服務為主，透過三個社工單位及一個教育中心推行服務工作。縱觀各單位的周年報告，展示我們的服務質與量都非常可觀。本社社工總人數雖然只有50多人，但過去一年，總共提供了1,902項活動，參與人數高達115,535人，出席人次共179,885次，輔導個案1,697宗，個案面談共35,566次。以上的服務數字，顯示各單位同事努力付出，再細看各單位服務計劃設計與安排，更展示服務覆蓋全面，既配合青少年人在成長過程中各階段之需要，同時又能兼顧弱勢社群、如雙失青年，少數族裔，低收入家庭等需要，秉承本社服務的核心價值，為服務受眾創造有利條件，使他們能得到發展機會，發揮潛能。除此之外，本社服務亦積極回應政府於地區上推動的各種服務措施，包括針對青少年濫用藥物、沉迷上網、青年就業、家庭暴力、少女援交、社區共融、社區參與、社責承擔、課後支援、精神健康等範疇，本社各單位，都作出針對性的服務回應。

本社的綜合教育中心，去年業績不俗，先後開辦課程606項，包括兒童及青少年課程、成人課程、長者課程及政府資助課程，參加人數達6,360人，服務數量和質量都有可觀進展。於發展新服務方面，家庭教育及青少年輔導計劃正式定名為童衡家庭及青少年中心，以講座及工作坊模式，為社區內外各學校老師、家長和學生，提供服務，於開展工作後，得到多所中小學的積極回應。

為兼顧本社的未來發展，去年我們加強了社工的專業培訓，包括沙維雅輔導模式培訓、童軍特色歷奇輔導培訓。期內各社工同事均已完成基本訓練，為機構未來的專業發展，打下堅實基礎。未來一年，為慶祝本社邁向45周年，組成的周年慶典中央委員會，將會負責協調工作，並由前線同工與熱心社員組成不同的工作小組，進行連串彰顯機構特色的活動。

可以肯定，本社在所有同工、義務人士和會友委員共同努力下，新一年度的社務將會穩步前進，為開展服務新頁，再創高峰。此外，本社會繼續配合總會的發展，推動和深化童軍運動，使本社服務對象和社區人士，更加明白和支持童軍活動，為青少年人一起努力服務。



顏明仁博士



職守人士

## 2012 至 2013 年度職守人士 Office-Bearers For The Year 2012-2013

### 社長 President



杜濞峰高等法院法官  
The Hon Mr Justice TO Kwai-fung, Anthony

### 副社長 Vice Presidents



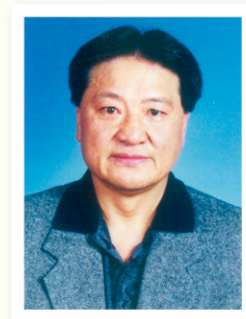
馮和順先生  
Mr FUNG Wo-shun



張念平先生  
Mr CHEUNG Nim-ping MH



歐陽卓倫太平紳士  
Dr Henry AU YEUNG Cheuk-lun MH JP



勞國康先生  
Mr LO Kou-hong



陳永祥先生  
Mr Carlos CHAN Wing-cheung



李鳳翔律師  
Mr John LI Fung-cheung



何照基先生  
Mr Peter HO Chiu-kee



余錦榮先生  
Mr YU Kam-wing



陳永雄律師  
Mr CHAN Wing-hung



陳顥升先生  
Mr Herman CHAN Ho-sing



羅仁禮太平紳士  
Mr LO Yan-lai JP



王柏濤先生  
Mr Ford WONG Pak-to





## 名譽顧問



趙不求先生  
Mr Cowen CHIU



楊家持先生  
Mr Jimmy YOUNG Kar-che



周湛樂太平紳士  
Dr CHAU Cham-son OBE JP



陳柏泉先生  
Mr Peter CHAN Pak-cheun



阮雲道先生  
Mr NGUYEN Van-tu



梁雲生太平紳士  
Mr Vincent LIANG JP



楊寶坤太平紳士  
Mr YEUNG Po-kwan  
OBE CPM JP



羅仁禮太平紳士  
Mr LO Yan-lai JP



## 法律顧問



王建明大律師  
Mr Alexander WONG Kin-ming



陳國雄律師  
Mr Godwin CHAN Kwok-hung



嚴元浩律師  
Mr Tony YEN Yuen-ho SBS

## 主席



周炳朝律師  
Mr CHOW Bing-chiu

## 副主席



譚鉅龍先生  
Mr Alan TAM Kui-lung



岑文光律師  
Mr SHUM Man-kwong



## 秘書



吳龍昌先生  
Mr David L C NG

## 司庫



鄭國強先生  
Mr CHENG Kwok-keung

## 委員



周兆熙先生  
Mr Antonio CHOW Shiu-hay



梁士雄先生  
Mr Carlos LEUNG



張學廣先生  
Mr Peter CHEUNG Hok-kwong



楊家持先生  
Mr Jimmy YOUNG Kar-che



陳永祥先生  
Mr Carlos CHAN Wing-cheung



顧家哲先生  
Mr KU Ka-chit



## 總監



香港總監  
Chief Commissioner  
張智新先生  
Mr CHEUNG Chi-sun



副香港總監（管理）  
Deputy Chief Commissioner  
(Management)  
柯保羅博士  
Dr Paul KUA



童軍知友社總監  
FOS Commissioner  
陳樹鏌太平紳士  
Mr CHAN Shu-ying SBS JP  
(至 26.8.2012 止)



童軍知友社總監  
FOS Commissioner  
顏明仁博士  
Dr NGAN Ming-yan  
(27.8.2012 起)



副童軍知友社總監  
(教育及行政)  
Deputy FOS Commissioner  
(Education & Administration)  
陳立志先生  
Mr Tom CHAN Lap-chee



副童軍知友社總監  
(青少年服務)  
Deputy FOS Commissioner  
(Children & Youth Service)  
吳國棟女士  
Ms Agnes NG Kwok-tung  
(1.8.2012 起)



助理童軍知友社總監  
(旅團及財務)  
Assistant FOS  
Commissioner (Uniformed  
Groups & Finance)  
邱祖耀先生  
Mr Japer YAU Cho-yiu  
(1.5.2012 起)



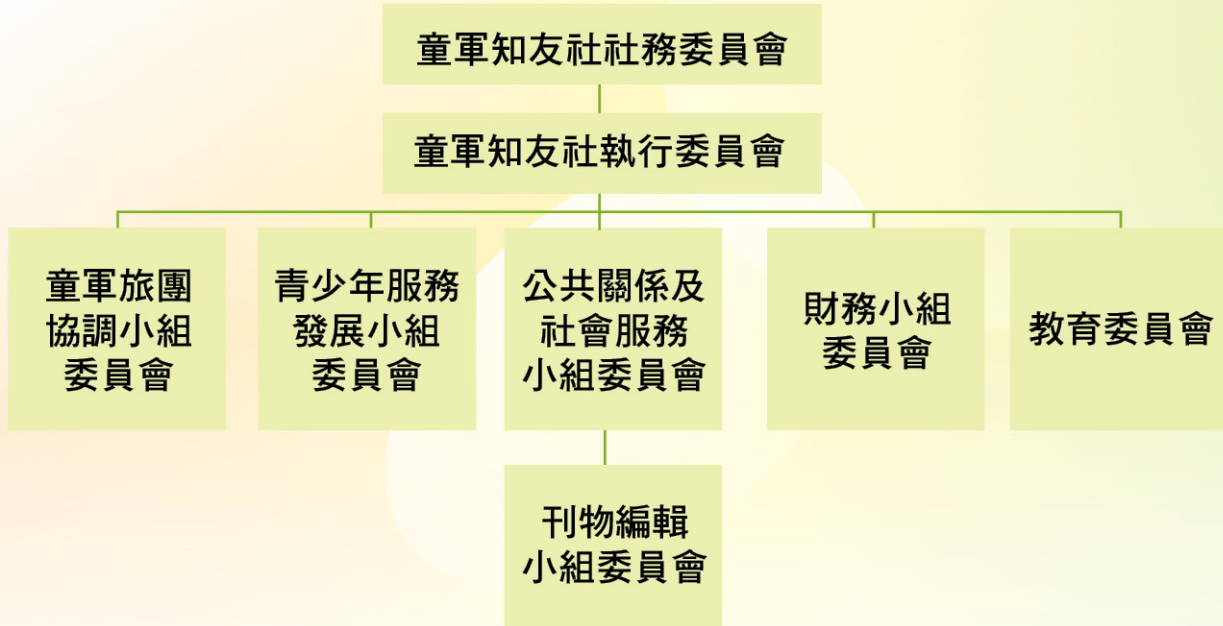
助理童軍知友社總監  
(教育及公關)  
Assistant FOS  
Commissioner (Education &  
Public Relations)  
丁偉明先生  
Mr James TING Wai-ming



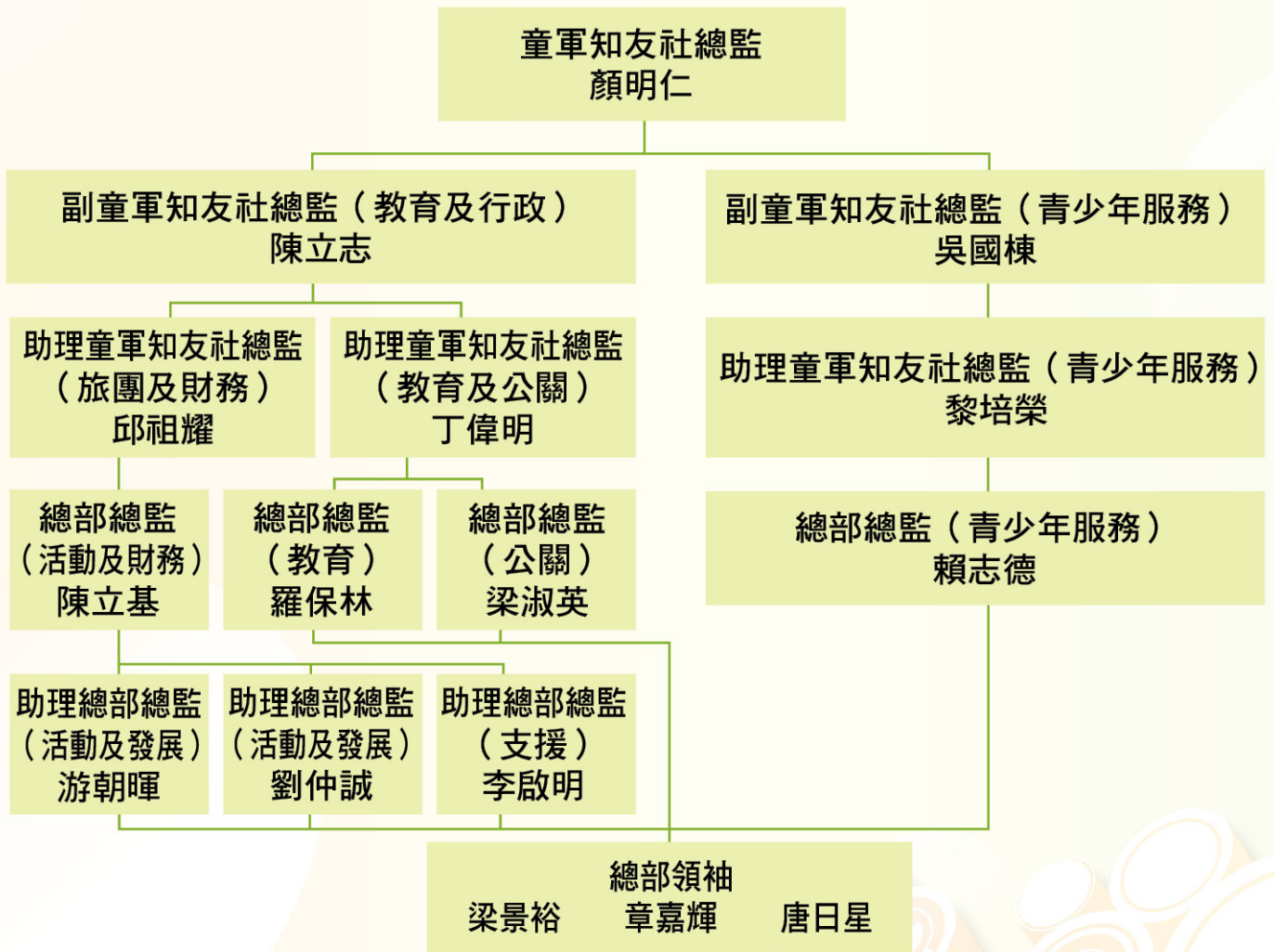
助理童軍知友社總監  
(青少年服務)  
Assistant FOS  
Commissioner  
(Children & Youth Service)  
黎培榮先生  
Mr LAI Pui-wing



## 委員會架構



## 總監及領袖架構 (截至 31.3.2013)





# 2012 至 2013 年度職守人士

## Office-bearers for the year 2012-2013

社長： President：	杜漑峰高等法院法官 The Hon Mr Justice TO Kwai-fung, Anthony		
副社長： Vice-Presidents：	馮和順先生 Mr FUNG Wo-shun	張念平先生 Mr CHEUNG Nim-ping MH	歐陽卓倫太平紳士 Mr Henry AU YEUNG Cheuk-lun MH JP
	勞國康先生 Mr LO Kou-hong	陳永祥先生 Mr Carlos CHAN Wing-cheung	李鳳翔律師 Mr John LI Fung-cheung
	何照基先生 Mr Peter HO Chiu-kee	余錦榮先生 Mr YU Kam-wing	陳永雄律師 Mr CHAN Wing-hung
	陳顥升先生 Mr Herman CHAN Ho-sing	羅仁禮太平紳士 Mr LO Yan-lai JP	王柏濤先生 Mr Ford WONG Pak-to
主席： Chairman：	周炳朝律師 Mr CHOW Bing-chiu		
副主席： Vice-Chairmen：	譚鉅龍先生 Mr Alan TAM Kui-lung	岑文光律師 Mr SHUM Man-kwong	
秘書： Secretary：	吳龍昌先生 Mr David L C NG		
司庫： Treasurer：	鄭國強先生 Mr CHENG Kwok-keung		
核數師： Auditor：	天職香港會計師事務所有限公司 Baker Tilly Hong Kong Limited		
名譽顧問： Honorary Advisers：	趙不求先生 Mr Cowen CHIU	楊家持先生 Mr Jimmy YOUNG Kar-che	周湛燊太平紳士 Dr CHAU Cham-son OBE JP
	陳柏泉先生 Mr Peter CHAN Pak-cheun	阮雲道先生 Mr NGUYEN Van-tu	梁雲生太平紳士 Mr Vincent LIANG JP
	楊寶坤太平紳士 Mr YEUNG Po-kwan OBE CPM JP	羅仁禮太平紳士 Mr LO Yan-lai JP	
法律顧問： Legal Advisers：	王建明大律師 Mr Alexander WONG Kin-ming	陳國雄律師 Mr Godwin CHAN Kwok-hung	嚴元浩律師 Mr Tony YEN Yuen-ho SBS
香港總監： Chief Commissioner：			張智新先生 Mr CHEUNG Chi-sun
副香港總監（管理）： Deputy Chief Commissioner (Management)：			柯保羅博士 Dr Paul KUA
童軍知友社總監 FOS Commissioner：			陳樹鏞太平紳士（至 26.8.2012 止） Mr CHAN Shu-ying SBS JP (up to 26.8.2012)
			顏明仁博士（27.8.2012 起） Dr NGAN Ming-yan (from 27.8.2012)
副童軍知友社總監（教育及行政）： Deputy FOS Commissioner (Education & Administration)：			陳立志先生 Mr Tom CHAN Lap-chee
副童軍知友社總監（青少年服務）： Deputy FOS Commissioner (Children & Youth Service)：			吳國棟女士（1.8.2012 起） Ms Agnes NG Kwok-tung (from 1.8.2012)
助理童軍知友社總監（旅團及財務）： Assistant FOS Commissioner (Uniformed Groups & Finance)：			邱祖耀先生（1.5.2012 起） Mr Jasper YAU Cho-yiu (from 1.5.2012)
助理童軍知友社總監（教育及公關）： Assistant FOS Commissioner (Education & Public Relations)：			丁偉明先生 Mr James TING Wai-ming
助理童軍知友社總監（青少年服務）： Assistant FOS Commissioner (Children & Youth Service)：			黎培榮先生 Mr LAI Pui-wing
總部總監（公關）： Headquarters Commissioner (Public Relations)：			梁淑英女士 Ms Jenny LEUNG Suk-ying
總部總監（活動及財務）： Headquarters Commissioner (Programmes & Finance)：			邱祖耀先生（至 30.4.2012 止） Mr Jasper YAU Cho-yiu (up to 30.4.2012)
			陳立基先生（1.6.2012 起） Mr Mark CHAN (from 1.6.2012)
總部總監（教育）： Headquarters Commissioner (Education)：			羅保林先生 Mr Paulinus LO
總部總監（青少年服務）： Headquarters Commissioner (Children & Youth Service)：			賴志德先生 Mr Kenny LAU Chi-tak
助理總部總監（活動及發展）： Assistant Headquarters Commissioner (Activity & Development)：			劉仲誠先生 Mr LAU Chung-shing
助理總部總監（活動及發展）： Assistant Headquarters Commissioner (Activity & Development)：			游朝暉先生 Mr Albert YUE Chiu-fai
助理總部總監（支援）： Assistant Headquarters Commissioner (Support)：			李啟明博士（1.2.2013 起） Dr LI Kai-ming (from 1.2.2013)



## 執行委員會 Executive Committee

### 當然委員 Ex officio Members

主席：	周炳朝律師	
Chairman：	Mr CHOW Bing-chiu	
副主席：	譚鉅龍先生	岑文光律師
Vice-Chairmen：	Mr Alan TAM Kui-lung	Mr SHUM Man-kwong
秘書：	吳龍昌先生	
Secretary：	Mr David L C NG	
司庫：	鄭國強先生	
Treasurer：	Mr CHENG Kwok-keung	
香港總監：		張智新先生
Chief Commissioner：		Mr CHEUNG Chi-sun
副香港總監（管理）：		柯保羅博士
Deputy Chief Commissioner (Management)：		Dr Paul KUA
童軍知友社總監		陳樹鏌太平紳士（至 26.8.2012 止）
FOS Commissioner：		Mr CHAN Shu-ying SBS JP (up to 26.8.2012)
		顏明仁博士（27.8.2012 起）
		Dr NGAN Ming-yan (from 27.8.2012)
		陳立志先生
副童軍知友社總監（教育及行政）：		Mr Tom CHAN Lap-chee
Deputy FOS Commissioner (Education & Administration)：		吳國棟女士（1.8.2012 起）
副童軍知友社總監（青少年服務）：		Ms Agnes NG Kwok-tung (from 1.8.2012)
Deputy FOS Commissioner (Children & Youth Service)：		邱祖耀先生（1.5.2012 起）
助理童軍知友社總監（旅團及財務）：		Mr Jasper YAU Cho-yiu (from 1.5.2012)
Assistant FOS Commissioner (Uniformed Groups & Finance)：		丁偉明先生
助理童軍知友社總監（教育及公關）：		Mr James TING Wai-ming
Assistant FOS Commissioner (Education & Public Relations)：		黎培榮先生
助理童軍知友社總監（青少年服務）：		Mr LAI Pui-wing
Assistant FOS Commissioner (Children & Youth Service)：		周兆熙先生
財務小組委員會主席：		Mr Antonio CHOW Shiu-hay
Chairman of Finance Sub-committee：		梁士雄先生
青少年服務發展小組委員會主席：		Mr Carlos LEUNG
Chairlady of Children & Youth Service Development Sub-committee：		張學廣先生
教育委員會主席：		Mr Peter CHEUNG Hok-kwong
Chairman of Education Committee：		楊家持先生
公共關係及社會服務小組委員會主席：		Mr Jimmy YOUNG Kar-che
Chairman of Public Relations & Social Service Sub-committee：		陳永祥先生
童軍旅團協調小組委員會主席：		Mr Carlos CHAN Wing-cheung
Chairman of Joint Scout Groups Sub-committee：		李思行女士
總幹事：		Ms Evita LEE Sze-hang
Chief Scout Executive：		

### 委員 Members：

顧家哲先生	邱浩波太平紳士	譚步宏先生
Mr KU Ka-chit	Mr Stephen YAU How-boa BBS MH JP	Mr Baldwin TAM Po-wang
盧偉誠先生	葉建生先生	陳樹鏌太平紳士（27.8.2012 起）
Mr LO Wai-shing	Mr Patrick YIP Kin-sang	Mr CHAN Shu-ying SBS JP (from 27.8.2012)

### 列席人士 In attendance

副總幹事：	謝潔怡女士
Deputy Chief Scout Executive：	Ms Jess TSE Kit-yi
督導主任（啟業）：	鄭仲文先生
Supervisor (Kai Yip)：	Mr CHENG Chung-man
督導主任（朗屏）：	蔡宗輝先生
Supervisor (Long Ping)：	Mr CHOI Chung-fai
督導主任（元朗）：	何淑華女士
Supervisor (Yuen Long)：	Ms Kathy HO Suk-wah
綜合教育中心經理：	鄭敏怡女士
Centre Manager (Education Centre)：	Ms Clara CHENG Man-ye
行政主任：	顏介中先生
Executive Officer：	Mr NGAN Kai-chung



## 教育委員會 Education Committee

主席： Chairman：	張學廣先生 Mr Peter CHEUNG Hok-kwong		
顧問： Adviser：	楊家持先生 Mr Jimmy YOUNG Kar-che	鄭燕祥教授 Prof. CHENG Yin-cheong	
副主席： Vice-Chairmen：	陳德恒先生 Mr CHAN Tak-hang	楊毓照太平紳士 Mr YEUNG Yuk-chiu MH JP	
當然委員： Ex officio Members：	校董會成員： School Managers：	顏明仁總監 Dr NGAN Ming-yan 陳立志總監 Mr Tom CHAN Lap-chee 李思行總幹事 Ms Evita LEE Sze-hang	陳樹鏌太平紳士 Mr CHAN Shu-ying SBS JP 歐陽卓倫太平紳士 Mr Henry AU YEUNG Check-lun MH JP
委員： Members：	吳龍昌先生 Mr David L C NG 岑文光律師 Mr SHUM Man-kwong 李啟明博士 Dr LI Kai-ming	譚步宏先生 Mr Baldwin TAM Po-wang 葉建生先生 Mr Patrick YIP Kin-sang	李慶輝先生 Mr LEE Hing-Fai 盧偉誠先生 Mr LO Wai-shing
列席： In Attendance：	柯保羅總監 Dr Paul KUA 鄭國強司庫 Mr CHENG Kwok-keung	丁偉明總監 Mr James TING Wai-ming 謝潔怡副總幹事 Ms Jess TSE Kit-yi	羅保林總監 Mr Paulinus LO
會議秘書： Minutes Secretary：	鄭敏怡綜合教育中心經理 Ms Clara CHENG Man-ye		

## 青少年服務發展小組委員會 Children & Youth Service Development Sub-committee

主席： Chairman：	梁士雄先生 Mr Carlos LEUNG		
顧問： Adviser：	陳樹鏌太平紳士 (27.8.2012 起) Mr CHAN Shu-ying SBS JP (from 27.8.2012)	陳寶釗先生 Mr CHAN Po-chiu	
副主席： Vice-Chairman：	邱浩波太平紳士 Mr Stephen YAU How-boa BBS MH JP	陳鑑銘先生 Mr Ken CHAN Kam-ming	李建賢博士 Dr Mark LI Kin-yin ACSW, PhD
委員： Members：	陳偉道先生 Mr CHAN Wai-to	顏明仁總監 (27.8.2012 起) Dr NGAN Ming-yan (from 27.8.2012)	吳國棟總監 Ms Agnes NG Kwok-tung
列席： In Attendance：	陳樹鏌總監 (至 26.8.2012 止) Mr CHAN Shu-ying SBS JP (up to 26.8.2012) 黎培榮總監 Mr LAI Pui-wing 鄭仲文督導主任 Mr CHENG Chung-man	賴志德總監 Mr Kenny LAU Chi-tak 蔡宗輝督導主任 Mr CHOI Chung-fai	謝潔怡副總幹事 Ms Jess TSE Kit-yi 何淑華督導主任 Ms Kathy HO Suk-wah
會議秘書： Minutes Secretary：	梁翠媚幹事 Ms LEUNG Chui-mei		

## 財務小組委員會 Finance Sub-committee

主席： Chairman：	周兆熙先生 Mr Antonio CHOW Shiu-hay		
委員： Members：	鄭國強司庫 Mr CHENG Kwok-keung	顏秀峰先生 Mr Joseph NGAN Sau-fung	陳樹堅先生 Mr Albert CHAN Shu-kin MSCA CPA
列席： In Attendance：	陳樹鏌總監 (至 26.8.2012 止) Mr CHAN Shu-ying SBS JP (up to 26.8.2012) 邱祖耀總監 Mr Jasper YAU Cho-yiu 鄭仲文督導主任 Mr CHENG Chung-man	顏明仁總監 (27.8.2012 起) Dr NGAN Ming-yan (from 27.8.2012) 陳立基總監 (1.6.2012 起) Mr Mark CHAN (from 1.6.2012) 鄭敏怡綜合教育中心經理 Ms Clara CHENG Man-ye	陳立志總監 Mr Tom CHAN Lap-chee 謝潔怡副總幹事 Ms Jess TSE Kit-yi
會議秘書： Minutes Secretary：	顏介中先生 Mr NGAN Kai-chung		





## 公共關係及社會服務小組委員會 Public Relations & Social Service Sub-committee

主席：	楊家持先生		
Chairman：	Mr Jimmy YOUNG Kar-che		
顧問：	莫元堅先生		
Adviser：	Mr MOK Yuen-kin		
副主席：	余錦榮先生		
Vice-Chairman：	Mr YU Kam-wing		
委員：	紀曉經先生		
Members：	王永權先生	陳小慧女士	
	Mr Stanley KI Yiu-king	Mr Nicol WONG Wing-kuen	Ms Ivy CHAN Siu-wai
	吳永基先生	龐家年先生	周愛珠女士
	Mr Stanley NG Wing-ki	Mr PONG Kar-lin	Ms Grace CHOW Oi-chu
	鄭善華女士		
	Ms Rimmy CHENG		
列席：	陳樹鏌總監 (至 26.8.2012 止)	顏明仁總監 (27.8.2012 起)	陳立志總監
In Attendance：	Mr CHAN Shu-ying SBS JP (up to 26.8.2012)	Dr NGAN Ming-yan (from 27.8.2012)	Mr Tom CHAN Lap-chee
	丁偉明總監	梁淑英總監	何淑華督導主任
	Mr James TING Wai-ming	Ms Jenny LEUNG Suk-ying	Ms Kathy HO Suk-wah
	顏介中行政主任		
	Mr NGAN Kai-chung		
會議秘書：	梁翠媚幹事		
Minutes Secretary：	Ms LEUNG Chui-mei		

## 童軍旅團協調小組委員會 Joint Scout Groups Sub-committee

主席：	陳永祥先生		
Chairman：	Mr Carlos CHAN Wing-cheung		
顧問：	馮和順先生	顧家哲先生	周愛珠女士
Advisers：	Mr FUNG Wo-shun	Mr KU Ka-chit	Ms Grace CHOW Oi-chu
	龐家年先生	鄭善華女士	梅志強先生
	Mr PONG Kar-lin	Ms Rimmy CHENG	Mr MUI Chi-keung
	李勁冲先生		
	Mr Alexander LEE King-chung		
副主席：	陳立志總監		
Vice-Chairman：	Mr Tom CHAN Lap-chee		
委員：	東九龍第 138 旅旅長		
Members：	Group Scout Leader of the 138 <sup>th</sup> East Kowloon Group	黃穎飛女士	Ms WONG Wing-fei
	荃灣第 42 旅旅長	郭靈琳先生	Mr KWOK Ling-lam
	Group Scout Leader of the 42 <sup>nd</sup> Tsuen Wan Group	董曼琪女士	Ms TUNG Man-kei
	沙田南第 45 旅旅長	秦愛麗女士	Ms Alice CHUN Oi-lai
	Group Scout Leader of the 45 <sup>th</sup> Shatin South Group	蕭百明先生	Mr SIU Pak-ming
	十八鄉第 22 旅旅長	葉美蓮女士	Ms Yip Mei-lin
	Group Scout Leader of the 22 <sup>nd</sup> Shap Pat Heung Group	懸空	Vacant
	港島第 241 旅旅長	懸空	Vacant
	Group Scout Leader of the 241 <sup>st</sup> Hong Kong Group	陳立基先生 (1.6.2012 起)	Mr Mark CHAN (from 1.6.2012)
	大埔北第 6 旅旅長	劉仲誠先生	Mr LAU Chung-shing
	Group Scout Leader of the 6 <sup>th</sup> Tai Po North Group	游朝暉先生	Mr Albert YUE Chiu-fai
	新界第 1184 旅旅長	李啟明博士 (1.2.2013 起)	Dr LI Kai-ming (from 1.2.2013)
	Group Scout Leader of the 1184 <sup>th</sup> New Territories Group	梁景裕先生	Mr LEUNG King-yu
	新界第 1185 旅旅長	章嘉輝先生	Mr Frankie CHEUNG Ka-fai
	Group Scout Leader of the 1185 <sup>th</sup> New Territories Group	唐日星先生	Mr Terry TONG Yat-sing
	總部總監 (活動及財務)		
	Headquarters Commissioner (Programmes & Finance)		
	助理總部總監 (活動及發展)		
	Assistant Headquarters Commissioner (Activity & Development)		
	助理總部總監 (活動及發展)		
	Assistant Headquarters Commissioner (Activity & Development)		
	助理總部總監 (支援)		
	Assistant Headquarters Commissioner (Support)		
	總部領袖		
	Headquarters Leader		
	總部領袖		
	Headquarters Leader		
	總部領袖		
	Headquarters Leader		



列席： In Attendance：	各旅務委員會主席 Chairman of the Group Council 邱祖耀總監 Mr Jasper YAU Cho-yiu 植嘉穎中心協調職員 Ms CHIK Ka-wing	陳樹鏌總監 (至 26.8.2012 止) Mr CHAN Shu-ying SBS JP (up to 26.8.2012) 顏介中行政主任 Mr NGAN Kai-chung	顏明仁總監 (27.8.2012 起) Dr NGAN Ming-yan (from 27.8.2012) 林嘉惠中心協調職員 Ms LAM Ka-wai
會議秘書： Minutes Secretary：	梁翠媚幹事 Ms LEUNG Chui-mei		

#### 刊物編輯小組委員會 Publications Editorial Sub-committee

主席： Chairman：	岑文光律師 Mr SHUM Man-kwong		
特別顧問： Special Adviser:	楊毓照太平紳士 Mr YEUNG Yuk-chiu MH JP		
顧問： Adviser:	楊禰麗麗女士 Mrs Liliane YOUNG HUEN Lai-lai		譚步宏先生 Mr Baldwin TAM Po-wang
委員： Members：	梁淑英總監 Ms Jenny LEUNG Suk-ying 蔡慧煌社工 Ms CHOY Wai-wong	蔡宗輝督導主任 Mr CHOI Chung-fai 鍾詠雯社工 Ms Liz CHUNG Wing-man	胡偉明先生 Mr WU Wai-ming 莫綺婷助理中心經理 Ms Ivy MOK Yee-ting
列席： In Attendance：	陳樹鏌總監 (至 26.8.2012 止) Mr CHAN Shu-ying SBS JP (up to 26.8.2012)	顏明仁總監 (27.8.2012 起) Dr NGAN Ming-yan (from 27.8.2012)	丁偉明總監 Mr James TING Wai-ming
會議秘書： Minutes Secretary：	梁翠媚幹事 Ms LEUNG Chui-mei		



## 周年會議

第 42 屆周年會議於 2012 年 7 月 16 日在香港童軍中心舉行，香港總監張智新先生宣佈香港童軍總會委任杜濞峰高等法院法官為童軍知友社新一屆的社長。

## 獎勵

去年至今本社共有 11 位人士獲總會頒發獎勵，表揚他們對童軍運動所作出之貢獻：

- 功績榮譽十字章：張學廣先生
- 功績榮譽獎章：羅仁禮太平紳士
- 優異服務獎章：何照基先生  
譚鉅龍先生  
岑文光律師  
周兆熙先生  
羅保林先生  
劉仲誠先生
- 優良服務獎章：陳樹堅先生  
楊禰麗麗女士  
陳偉道先生



本社社長杜濞峰高等法院法官正主持會議



所有出席者進行大合照

## 財務

2012 至 2013 年度之財政收支結算報告，已夾附於本年報內。

## 會員

截至 2013 年 3 月 31 日止，本社之中心會員共 19,408 人，會務委員共 58 人，永遠會員 7 人，普通會員 3 人。



## 公共關係

### 2012-2013 年度社務委員會就職典禮

本社於 2012 年 7 月 16 日舉行了 2012-2013 年度社務委員會就職典禮。由香港總監張智新先生頒發各會務委員委任証書及童軍知友社社長杜滙峰高等法院法官致辭。



各會務委員及總監向在場人士祝酒



各會務委員共晉晚宴



社務委員會各委員進行大合照

### 童軍知友社總監陳樹鏌榮休酒會及晚宴

童軍知友社總監陳樹鏌太平紳士已於 2012 年 8 月榮休退任，本社特別於 2012 年 8 月 31 日為陳總監在貝登堡聯誼會舉行榮休酒會及於金陶軒設置晚宴，場面熱鬧。本社謹祝陳樹鏌太平紳士退休生活愉快！



切金豬儀式



陳樹鏌太平紳士致辭



祝願陳樹鏌太平紳士生活愉快



陳樹鏌太平紳士與一眾會務委員及總監合照



陳樹鏌太平紳士與一眾會務委員及總監共晉晚宴



## 新春團拜

本社癸巳年新春團拜已於 2013 年 2 月 17 日（年初八）在香港童軍中心舉行，約有 130 人參加，當中包括本社會務委員、總監、旅團成員及領袖、同工及其親友。當日除了舉行切金豬儀式外，並由本社社長杜濞峰高等法院法官向在場人士獻上新春獻辭及舉行了長期服務獎勵頒發儀式，更舉行新春遊戲環節，各參加者均全情投入，與會務委員及總監打成一片，歡笑聲不絕；壓軸環節是新春大抽獎，整個活動在一片喜氣洋洋的氣氛下渡過。



社長杜濞峰高等法院法官獻辭



切金豬儀式



新春遊戲



即場寫揮春



以氣球製成爆竹助興



新春大抽獎



“以訛傳訛”遊戲



嘩！抽中了大獎了！



各抽中獎之幸運兒合照



# 青少年綜合服務（賽馬會啟業青少年服務中心）

## 1. 前言

啟業中心於 2012-2013 年度提供了 463 項活動（只計核心活動），活動節數共 3,188 節（只限核心服務，不包括個案面談節數），參與人次 56,591（核心活動參與人次）。於個案工作方面，我們共提供了 212 個個案服務，面談節數超過 1,850 節。下文我們將簡介各項服務的進展及成果。

## 2. 舒緩青少年在家庭經濟困境和升學就業過程中感到的無助感和壓力

啟業中心一直致力支援於不利環境的青年的需要，過去一年我們加強對待業青少年於擇業、求職和就業適應等需要。我們透過知友明天計劃及青見展翅計劃，為待業青少年提供了培訓及輔導。我們利用了中心服務的配合，開設童軍店讓青年人得到實習機會。我們過去一年為接近 600 名待業青年人提供了服務。

另一方面，我們亦為觀塘區的貧窮家庭提供機會，讓他們可以低廉的價錢，透過中心參與不同的地區活動。透過中心服務，他們不單可以接受不同的服務，更透過活動，將自己的才能展示予社區人士。另一方面，家庭成員透過參加活動，認識到互相欣賞，建立和諧家庭的重要性。我們於過去一年成功地推行“孝悌由今天開始”，超過 100 個區內家庭接受了有關服務。

再者，我們亦為雙職父母提供支援，設立了課託服務，為超過 30 個家庭的子女，提供了課託服務。



「活出珍我」攤位活動



上網學習支援計劃



四川朋友來港探訪



青年四川探訪及服務



外展籃球友誼賽



個人攀石挑戰



耕田樂



南亞裔支援服務

### 3. 促進青少年滿足成長需要

啟業中心於 2012-2013 年度，舉辦了不同類型的活動，包括球類訓練、理財訓練、音樂創作等；讓青少年獲取正面成功感，並提升面對困境的抗逆力。其中，我們更為青年人，舉辦了一場音樂會，由他們自身的歌聲，唱出自己的感受，並在音樂會中，分享自己如何超越自我的過程。透過這些活動，參與的青少年無論在自我管理能力和發揮潛能，有所長進。我們於 2012-2013 年共舉辦了 190 項小組 / 活動，為超過 15,000 名青少年人，提供了近 800 節的活動。

### 4. 協助面對成長困擾的青少年以具建設性的方法處理問題

啟業中心透過與區內中 / 小學合作，為高小及初中學生，提供專業的成長訓練小組，為接近 4,000 名學生提供服務。其中我們於今年推行的“珍我生命”計劃，為區內的中學及小學生，提供支援，協助他們學習解決困難的方法，建立積極人生觀。於地區層面，我們亦舉辦了不同的小組，協助初中生及高中生，積極面對學習帶來的壓力。我們於是年共提供近 1,800 節的活動，為接近 4,000 名有需要的青少年提供服務。

另一方面，我們亦透過不同的活動，為高危青少年建立新的生活態度，積極面對自己的困境，學習正確處理問題的態度。我們其中一項抗毒計劃－“毒·輸計劃”，以多元介入的手法，為超過 100 名有需要青少年提供服務。本計劃更獲青年事務委員會評選為 2012-2013 年度閃亮活動。



## 5. 培養青少年的社會責任感

提升青少年社會責任感的有效方法，是領袖 / 義工訓練及義工服務參與。於本年度，中心義工服務超過一萬小時；而且服務的層面是廣及社區上每一層面。童軍運動對於青少年的成長，也是起著明顯的作用。截至 3 月 31 日，啟業中心的童軍累積參與人數超過 200 人，其中更有多名童軍成員獲得所屬支部的最高獎勵。

## 6. 擴闊服務網絡

承接中心優良服務經驗，本年中心進一步強化與本地學校的合作關係。結果，中心成功地與 4 間中學建立了新的合作關係，並且因而成功申請“共創成長路計劃”。另一方面，我們也與區內 4 間小學，建立伙伴關係，為小學生提供服務。我們深信透過這些合作伙伴，啟業中心將可以為更多有需要的青少年提供服務。

除了建立伙伴網絡外，我們也成功地開展了少數族裔服務；招收了最少 20 個少數族裔家庭，成為中心服務的會員，定期參與中心活動。透過參與中心服務，他們現時已開始積極的參與社區。來年我們會為這些有特別需要的服務對象，提供更多的服務。



義工服務



愛心之旅義工服務



領袖訓練





解難訓練



學校領袖訓練



歷奇遠足訓練



鍛鍊團隊精神



優質教師工作坊

## 7. 總結

總結 2012-2013 年度各項服務，成效是理想及令人滿意的。過去一年，因應童軍知友社政策，啟業中心進行了人事調動。因著這些人事交替，帶來了對服務一些新的意念及發展；經過一年的整合，我們已落實了一些服務概念，於新一年度推展。展望 2013-2014 年度，我們必定會本著專業創新、持續關懷的服務精神，提供更多高質素的服務。



## 青少年綜合服務（賽馬會朗屏青少年服務中心）

賽馬會朗屏青少年服務中心，主要服務範圍是元朗市，朗屏邨及水邊圍邨一帶，而為學校提供之服務，則更延伸至天水圍區，至於其他特別服務如反吸毒教育活動，兒童自我保護教育，推行範圍更超越元朗地區。朗屏之服務對象，以青少年為主，當中可分為高危青少年，少數族裔，中小學生，一般青年，家庭及老師。中心去年之服務以三個團隊推行，分別是高危青少年服務隊，中心及學校服務支援隊及駐校服務隊。

高危青少年服務隊於去年達成了幾個年度目標，包括：

1. 協助青少年訂定個人生活目標及有關學業就業的短期目標；
2. 提升社區反吸毒的意識，以減少區內青少年吸毒情況。

中心及學校服務支援隊服務目標包括：

1. 教導兒童保護自己免受誘惑及強化家庭對兒童照顧的意識；
2. 發展兒童潛能及強化家長的管教子女技巧；
3. 為有特別需要（如 ADHD）之青少年及其家長提供支援服務；
4. 加強少數族裔及新來港學童使用互聯網的知識；
5. 加強少數族裔及新來港學童於本土生活的適應。

以上各服務重點，標誌著朗屏中心對地區需要的掌握，過千項的服務，為區內過萬名有需要的青少年及家庭帶來關顧，除此之外，朗屏還有 4 間中學及兩間小學的駐校社會工作服務，以及外展和深宵外展的服務，可以說，無論青少年在校內，在區內，在家庭，朗屏的服務都盡可能延伸，與之接觸，務求把服務的訊息帶到區內給每一位青少年及家庭，為他們創造有利條件，協助克服困難和面對成長的種種挑戰，憑藉各前線社工的努力，過去一年，朗屏中心服務表現令人滿意。現就各項服務重點略述如下：

### 1. 為高危青少年提供另類學習機會，提升自我形象，促使他們建立一套社會認可的生活模式，重新融入社區。

輟學、逃學，是現今教育環境下普遍的現象，加上家庭照顧薄弱，青少年人過早離校，很易迷失方向，更重要的是失去了一個發揮潛能，肯定自我的環境，進而做成挫敗感，使青少年跌倒在起跑線，為回應此主題，我們在去年提供了 15 個相關青少年組，40 節相關之青少年活動，參加青少年人數達 457 人，出席總數有 964 人。



「成長的天空」計劃



## 2. 強化青少年於升學過程中面對挑戰的能力

在升中初期，學生在中學生活及功課上的適應過程，往往面對壓力，若沒有適當支援，很容易衍生其他問題，去年，朗屏中心在協助學生處理升學壓力、提升學習能力，處理逆境能力，都有一系列小組及活動提供，透過發展個人技能，建立學術以外的成功感，協助學生建立正面自我形象，建立欣賞文化校園，提升教師處理青少年問題的能力，為回應是項主題，相關小組開設了 30 個，相關活動 38 項，參加學生 2,075 人，出席人次達 3,700。

## 3. 加強待業青少年的工作動機及競爭力；協助他們投入就業市場

當學生提早輟學，如沒有職業承接，學習和工作的動機會很快消磨，自我概念會更被摧毀，內向者會成為隱蔽青年，外向者會留連生事，為此，朗屏中心去年提供多項技能訓練，如知友明天計劃，藉此提升青年人的技能和競爭力，認識自我的工作方向，制定工作目標，提升就業體驗計劃，強化工作經驗，為此，我們開設了相關小組 10 個及活動 7 項，先後舉辦了 340 多節活動，參與人數 3,792 人，出席人次 3,941。

## 4. 加強青少年對社會的認同感及承擔感

此項重點，主要目標是提升青少年的領導才能及加強對義務工作及社區的參與，一方面是給予青年人栽培，同時亦為社區培育服務的支持力量，為此，去年開展的相關小組共 51 組，相關活動 41 項，先後舉辦 453 節活動，參加人數 1,782 人，出席人次 6,541。

## 5. 為上網成癮青少年及其家庭提供服務

網癮已成為今日最普遍的青少年沉溺問題，亦成為親子衝突最普遍的導火線，要回應這個問題，必須從青少年及家長雙方入手，為此，朗屏中心去年建立上網成癮評估方法及有效介入模式，此外，亦為家長提供訓練，提高家長對預防子女上網成癮的意識和技巧，並指導青少年正確使用資訊科技。去年，相關主題之小組共 14 個，活動共 34 項，小組及活動共 97 節參與人數 3,868 人，參與活動人次 4,170。

## 6. 提升社區反吸毒意識，減少區內青少年吸毒情況

與毒品有關之青少年問題，在元朗區值得特別關注，因為區內與毒品有連繫的場所多，青少年易於接觸，加上家庭負面因素及學校不利環境，青少年易以毒品為解決平日所面對之不愉快情緒，為此，朗屏中心去年舉辦一系列相關小組及活動，計有小組 25 個及活動 20 項，讓青少年認識濫藥的後果，包括對健康的影響及法律責任。提供服務減少青少年人留連網吧，減少接觸毒品的機會；協助青少年建立社會認可的興趣及個人目標，此外，朗屏中心刻意安排青少年展示才華的機會，藉此建立成功感，再加強正面朋輩的影響力，以全方位設計協助青少年人遠離毒品。曾舉辦相關活動共 210 節，參與人數 1,763 人，參與人次 2,757。

## 7. 教導兒童保護自己、免受誘惑

無論在互聯網，或生活上，由於價值觀不明確，家庭照顧不足，在兒童自我保護意識方面，有需要加強。為此，朗屏中心去年有一系列取名大手牽小手活動，為強化家庭對兒童的照顧，提升兒童自我保護意識，避免陌生人誘騙，此外亦灌輸正確價值觀，使兒童更有能力面對逆境和誘惑。去年，舉辦相關小組 8 個，活動 69 項，活動 151 節，參加人數 6,753 人，出席活動人次 7,931。



網上自我保護小組

## 8. 加強少數族裔及新來港學童本土生活適應

由於生活習慣和語言不同，少數族裔及新來港學童，在適應本土生活上遇到一定困難，如沒有及時協助，會衍生複雜問題，如打鬥，排斥，族群對立等，為此，去年朗屏中心，特別安排資源，為少數族裔群組提供社交技巧，情緒管理培訓，協助他們學習中文，及教導使用互聯網方法，務求使他們盡快適應香港生活，及懂得運用社會資源。為此，先後開展相關小組 31 個，活動 37 項，活動節數 349 節，參加人數 2,155 人，出席人次 3,555。

## 9. 為有 ADHD 兒童之家長提供支援

自融合教育推行後，ADHD 兒童於課堂及家庭內衍生多種問題，這些兒童及其家長都需要接受特別培訓，才得以正常地學習和生活。去年，朗屏中心特別調撥資源，開展 ADHD 治療小組，藉此提升兒童自我管理及組織能力，學習處理情緒，協助家長掌握 ADHD 兒童的特性，提升子女專注力的技巧及懂得與 ADHD 子女有效溝通。為此，去年先後舉辦相關之小組 31 個，活動 7 項，活動節數為 240 節，參與人數為 211 人，出席人次 1,076。

## 10. 為有社工駐守之中小學提供全面學生服務

學校社工服務有 6 個重要範圍，包括：

- (1) 協助學生適應及面對升中學的困難；
- (2) 為校內朋輩關係提供適切輔導；
- (3) 為學業上面對困難的學生提供支援；
- (4) 為有需要學生及家長提供個案輔導
- (5) 為學生及校園危機提供專業介入；
- (6) 為學生提供發展性及教育性培訓。

以上十個服務重點，是朗屏服務中心於去年的核心服務，各重點都能發揮，並取得成效，而在 2013 年 1 月，朗屏中心亦經歷了社會福利署人員到中心作服務評估，各項指標完全合格，總體來說，朗屏中心於去年的服務表現令人滿意。



2012-2013 年度學校社會工作服務整體推行依然穩步發展，各前線學校社工繼續積極為元朗及屯門區內共十間中學提供駐校社工服務。學校社工積極支援各校師生及有需要的家庭，伴隨着飽受複雜問題困擾的學生一起走過艱難的路途，成為學生的重要支持和力量。學校社工在推展服務方面，會因應各校不同的環境及需要，而有不同的服務重點及選取不同的介入方法，當中又以個案服務為核心模式。

## 1. 學校社工服務重點

### 1.1 學生服務

從服務總結中反映學生於 2012-2013 年度所面對的問題，主要環繞學校、家庭、朋輩關係、情緒 / 心理健康及成長中的適應問題等。學校社工除提供個案服務以協助學生解決或紓緩所面對的問題外，亦就學生的需要擬訂不同的主題服務，以進一步裝備學生面對成長過程中出現的困惑及問題。分述如下：

#### A. 建立健康人生：

據世界衛生組織對健康的定義：「健康是一個完全身體、心理及社交的良好狀況而不單是沒有疾病或殘缺的表現。」在服務推展中，「正面思考訓練營」、「正面文化日營」及「成長訓練營」都是學校社工回應「健康人生」的其中活動。另「破繭行動」是協助學生建立正確的生活態度及生活模式，學習選擇良好朋輩，加強保護自己的意識，效果也非常顯著。其他學校社工亦分別透過不同介入方法，提升學生對情緒健康的關注，並讓他們學習如何紓緩學習壓力，重建健康生活。

#### B. 培養學生自信心、領導才能及組織能力：

為培養學生的自信心、領導才能及組織能力，各學校社工為學生推行不同的活動，包括：「朋輩輔導員培訓計劃」、「領袖生成長營」、「B.E.S.T. Teen 輔導學長訓練營」、「室內射槍體驗」、「成長歷奇訓練日營」及「游擊戰 Fun Fun 樂」等。另「共創成長路」繼續資助部分學校推行活動，如：「讓我閃耀」成長小組、「台灣四天交流團」、「廣播及配音小組」、「海上歷奇訓練」、「Best Teen 領袖計劃」及「越野單車高級技術訓練計劃」等，都有效提升學生的自我效能感及領導才能。



「讚好家人 LIKE」- 研討會暨頒獎禮  
台上 4 位主禮嘉賓合照



「讚好家人 LIKE」- 漫畫得獎作品展覽



「讚好家人 LIKE」- 研討會暨頒獎禮 - 趙聿修紀念中學羅校長接受本社致贈紀念盾



「讚好家人 LIKE」- 漫畫得獎作品 (冠亞季軍)



### C. 推展義工服務計劃

各學校社工於年內為學生推行不同義工服務，以使學生能發揮潛能、擴闊視野、學習解決困難，並掌握策劃、組織及表達的技巧，透過經驗總結，提升學生於組織活動的自信心及成功感。伯特利中學學校社工與本社朗屏中心社工合作，為校內有興趣的尼泊爾學生安排理髮技能訓練，接着安排學生為元朗區兩間長者中心有需要的長者提供義務理髮服務，使學生於服務過程中能夠運用有關技能，以達到「學以致用，服務社群」的目的。另趙聿修紀念中學學校社工安排學生探訪失明長者；並由學生為聽障學童籌辦活動，鼓勵學生關注弱勢社群，獻出愛心，並培養學生對社會的責任感。而可道中學學校社工於校內成立「可道魔術義工小組」及「雜耍兵團 - 可道雜耍義工小組」，並安排小組學生為區內有需要的人士服務，學生對服務亦感到很滿意，能夠從中獲得成功感。

### D. 推廣共融訊息

學校社工為華語及非華語學生安排共融小組，以協助兩組學生懂得接納及欣賞對方，促進學生間的文化交流及和諧共融。當中安排學生互相認識對方文化，更合作策劃及推行長者服務計劃。參加者認同活動能使他們認識對方及對方的文化，他們亦能合作推行義工服務。小組除促進華語及非華語學生的和諧共融之外，更加强學生對自己的認識，為自己設定目標計劃及作出初步的生涯規劃。

### E. 性教育活動

學校社工按學生的需要，在校內舉辦不同性教育講座或工作坊，讓學生學習兩性相處應有的態度及技巧，懂得愛護自己，並建立批判性思考以抗衡傳媒的影響，裝備正確的性知識及確立正確的戀愛觀。主題活動包括：「戀愛大過天」、「性騷擾」、「戀愛？亂愛？」、「前思？後想？」、「教我如何愛自己」、「友情與愛情」及「迷戀與戀愛」等。



「元」途有你 — 正面思考訓練營



War Game Fun Fun 樂



中三海陸空歷奇挑戰營 2013



正面文化成長日營



破繭行動



## F. 生涯規劃—為未來

學校社工提供不同生涯規劃活動，以協助學生建立個人目標，認識自我能力和職業性向，以面對未來升學就業的需要。主題活動包括：「勇敢夢生涯規劃工作坊」、「我做得好」及「I have a dream」等。在「I have a dream」活動中，讓學生完成職業性向測驗及分析，以瞭解各行業入職要求，學生觀看模擬面試片段及穿著不同職業服飾作體驗。使學生為自己確立更清晰的目標，並進一步了解自己的升學及就業取向。

## G. 預防吸食毒品問題

為提升學生對吸食毒品禍害的認識，「預防學生吸食毒品」成為本年度大部分學校的其中主題活動。「挑戰無限 FUN」活動—以城市定向形式進行，走訪全港多個與反濫藥及反罪惡有關的地點，引發同學探索和反思毒品禍害及反社會行為的訊息，從而抗衡罪惡的誘惑。「向毒品 SAY NO」活動，對象為中一級學生，透過分組互動問答、挑戰遊戲、影片等，帶出毒品的禍害及拒絕吸食毒品的技巧。

## H. 學習善用網絡

學校社工為有需要的學生舉辦「健康上網工作坊」，目的是協助學生學習善用網絡，透過工作坊及日營讓同學認識網絡陷阱和如何善用時間。而「善用網絡工作坊」，主要是透過短講、問答及短片播放喚起學生對於網上交友的關注，了解網絡交友的危機及注意事項。藉以防止學生因網上交友受騙。

## I. 協助學生面對學習上的挑戰

學校社工為準備應考公開試的中六學生分別舉辦「壓力處理工作坊」及「壓力 no way 講座」，目的是裝備學生正確處理壓力的方法，以為他們應付公開試前作好準備。

另學校社工與老師安排活動，讓新中一學生對學校環境、老師及同學有初步的認識，加強學生對學校的歸屬感，建立健康校園生活。



正面文化成長日營



四川交流活動 -- 期間為興賢小學提供義工服務



抗毒英雄傳



台灣交流團



## 1.2 家長服務

為了協助家長認識青少年子女的成长需要及時下的青少年問題，以能進一步裝備家長管教子女及與子女溝通的技巧。除了關注學生服務需要外，學校社工亦照顧家長的服務需要，為學生家長安排不同的服務，包括：「家長學堂」、「港爸港媽親子 10 式」講座、「協助子女健康上網」講座、「處理親子衝突」講座、「中六放榜輔導」家長講座、「親子溝通管教有道」講座、中一新生家長禮、「有機上網」講座、「升中生活適應」家長講座、「如何協助子女理財」講座及「親子溝通工作坊」等。

## 1.3 危機處理

學校社工亦協助所服務的學校處理不同的緊急個案，包括：自殘、自殺、家庭暴力、虐兒及精神病等。年內因服務的其中一所學校有學生因病辭世，學校社會工作服務單位即時啟動危機處理機制，安排學校社工同工迅速前往學校支援，協助校方為有需要的師生作出輔導。面對每次危機，學校社會工作服務的同工都能作出迅速回應，化危為機，各校對我們處理危機的效率表示欣賞。

## 2. 社區資源運用

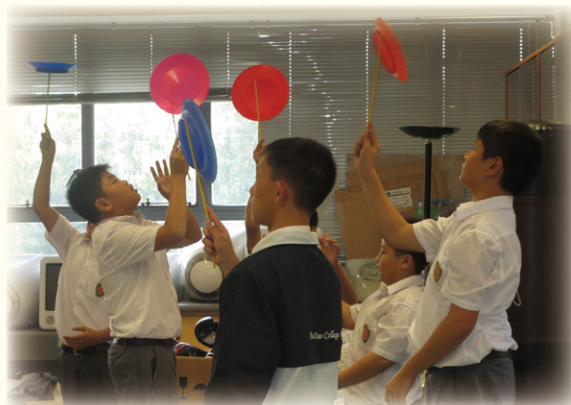
伯特利中學及元朗公立中學的學校社工透過本社朗屏中心，於年度內成功申請賽馬會「共創成長路」撥款，並於 2012-2013 學年下學期為兩校學生舉行活動。為了更有效協助學生正面成長，各學校社工於年度內聯絡區內外不同服務機構，並引進適合的服務，以能進一步豐富學校社會工作服務及回應學生的不同服務需要。



南亞裔義工學生與長者跳尼泊爾民族舞



健康上網工作坊 ~ 日營 信任行



雜耍兵團 ~ 可道中學雜耍義工小組





### 3. 特別事項

在年內服務當中，單位的主要中央事工包括：

#### 3.1 專業刊物出版

一如往年，學校社工整合在各校的服務經驗，出版了兩期「互動校園」專業期刊，包括：「網絡溝通平台」，內容圍繞青少年使用網絡溝通平台的影響。「欺凌？No Way！」，內容是透過校園欺凌個案，深入剖析不同角色的涉案學生的內心狀態及如何預防校園欺凌問題。從社工專業角度分析問題的成因及處理方法，對青少年工作者及老師，均具參考價值。



朋輩輔導員培訓

#### 3.2 「讚好家人 LIKE」研討會暨頒獎禮

學校社會工作服務單位於 2011 年 9 月至 2012 年 7 月成功舉辦「讚好家人 LIKE」計劃。壓軸活動為「讚好家人 LIKE」- 研討會暨頒獎禮，於 2012 年 7 月 7 日在元朗趙聿修紀念中學聿修堂舉行。內容包括：頒獎予各得獎者，邀請資深專業講者主講專題、DVD 教材套首播、青年人分享取題拍攝和對家人愛的感受及漫畫展覽活動。總括而言，此活動最終能達到提升青少年與家庭成員之間的愛，強化家庭功能及推廣親子和諧家庭教育的目標。

### 4. 未來工作重點

總結各校 2013-2014 年度的主要工作重點，包括：鼓勵學生參與義工服務、加強學生的領導能力、建立正面的關愛文化、為學生安排生涯規劃活動、防止學生吸食毒品及推行家長教育活動等。展望新一年，學校社工服務團隊定會繼續努力，為各校安排合適及多元化的服務，使學生及家長受惠。



中四全級歷奇日



輔導學長齊心合力完成「飛越橫樑」



## 綜合教育服務（綜合教育中心）

香港童軍總會綜合教育中心自 1995 年 6 月成立，至今已成功累積了 17 年辦學經驗。中心一直本著為社會不同人士提供教育機會，並積極拓展各類型學術及興趣課程。

2012-2013 年期間，中心開辦的課程多達 606 項，學員人數接近 6,360 人。由 1995 年成立至今，已接近有 117,876 人次參加過本中心的課程。自 2000 年起，中心推行會員制，進一步加強與學員的關係，迄今已有接近 10,966 名會員。

### 1. 兒童及青少年課程

中心一向以兒童及青少年課程最受歡迎，課程類別主要是英語、普通話、藝術、音樂、電腦、數學、創意及科學等。另外，中心所舉辦之「劍橋中小學英語課程」亦創下佳績。2012 年中心共有 97 名同學參加「劍橋小學」英語公開考試，其中有 36 位同學考獲滿分（14 個盾牌或以上）。同時，中心亦成功於本年獲得兩項榮譽－Cambridge ESOL Exam Preparation Centre 及 Advantage Partnership Programme 金獎，以顯示中心有關課程之質素保證。

### 2. 成人課程

與此同時，中心亦提供了多方面培訓課程給各行各業之在職人士，其中包括英語、普通話、電腦、美容、花藝、手語、珠心算導師、奧數導師課程及其他興趣課程。



2012 年 11 月 23 日 英國文化協會  
Advantage Partnership Programme  
12-13 金獎榮譽



2012 年 11 月 17 日 ERB20  
巡迴博覽「ERB 課程展覽」



2012 年 11 月 17 日 ERB20 巡迴博覽「星級試讀班」  
—— 花藝設計及特色



### 3. 政府資助課程

中心除了推廣自行開辦之課程外，亦積極協助政府提供各類型資助課程，包括成人教育、僱員再培訓及技能提升計劃課程。

#### (1) 勞工及福利局資助之成人教育課程

在勞工及福利局資助下，中心提供了一系列廣泛而實用之成人教育課程，包括：「長者電腦」、「長者進階電腦」、「長者保健飲食」及「新來港人士基礎電腦」等。

#### (2) 支援待業人士：僱員再培訓課程

為協助失業人士，中心在僱員再培訓局的資助下，本中心課程種類亦由 10 年前之數類課程提升至數十類，而當中以電腦、護理、陪月及花藝課程最受學員歡迎。本中心於 2012-2013 年成功推廣「殘疾人士院舍保健員護理技巧增修單元證書」課程資格。

### 4. 未來展望

現在，中心已成功為不同需要人士，提供多種類學術及興趣課程。在 2013-2014 年，本中心將集中推廣幼兒課程，並擴大現時之課程種類增加職業技能課程種類。



2013 年 3 月 3 日劍橋小學  
英語考試講座



2012 年 11 月 18 日劍橋中小學英語課程講座



## 專訪（賽馬會啟業青少年服務中心）

### 天主教伍華小學 馬國良副校長

本校於 2012 年 11 月至 2013 年 2 月與童軍知友社賽馬會啟業青少年服務中心合辦「歷奇先鋒計劃」，當中讓我看到童軍特色歷奇的輔導手法，學生們透過特色的遊戲任務，發揮團體合作和解難的潛能，藉以提升他們的解難能力及團結合作的力量。過程中，看到學生們互相討論分享，從中領略與人溝通的技巧，經過多次的合作與溝通，讓學生們建立同理心，增進感情，對他們是一個很難得的體驗。



馬國良副校長（第二行右一）

### 家長會員 呂女士

數年前，因我身體突然有些痛症，幸好得啟業青少年服務中心協助暫時看管孩子幾小時，我才可以去看醫生。由前年開始，我因為開始全職工作，便讓孩子參與中心的課餘託管服務。以上的經驗，雖然啟業青少年服務中心未算得上是很大的幫忙，但這“小小”就已經實實在在地紓緩了我作為家長的壓力。

近月來最令我覺得感動及深刻的經驗是我的家庭發生了一些危急事故。起初，我頓時覺得“天跌下來了”，整個人都陷入崩潰的狀態，精神壓力很大，幸得啟業青少年服務中心的社工介入，提供很多專業援助及輔導，更甚的是整間中心的同事都為我及孩子提供了接近兩個月的緊急支援服務。我相信如果沒有中心同事的陪伴、協助與支持，這段日子及路程一定很難走，我也不知道現在的我會變成怎樣。

事過境遷，現在我回復樂觀及充滿希望的狀態了！

### 青年會員 天敏（南亞裔人士）

我住在水圍，到過童軍知友社賽馬會朗屏青少年服務中心，並且是會員，後來搬到位於啟業邨對面的啟德大廈，就到童軍知友社賽馬會啟業青少年服務中心，成為中心會員並參與服務。我成為了 I STATION 計劃的會員，接受了各項的電腦支援服務，更參與了中心舉辦的各項南亞裔支援服務，例如與家人一起參與農莊親子一天遊，我們都十分享受當日的活動。我媽媽亦參與了南亞裔婦女中文班，她表示中文班對她學習中文上有所幫助，未來我們會繼續參與中心舉辦的活動。除了活動外，平日我經常會到中心使用自修室溫習功課，為我提供了一個寧靜的空間，同時亦提供了一個娛樂地點給予居住在啟德大廈的南亞裔兒童，亦為他們提供了不同服務的選擇。



青年會員天敏（右）



### 「共創成長路」計劃（元朗區）

#### 林寶玉社工

本機構獲「共創成長路」－賽馬會青少年培育計劃贊助，推行為期三年的「共創成長路」計劃，舉辦日期由 2013 年 1 月至 2015 年 12 月，每年獲得 \$500,000 資助。計劃的目標包括培育青少年各方面的能力、增強他們的認同感、加強與他人的聯繫、及建立健康的信念和清晰的標準，以促進青少年的全人發展。

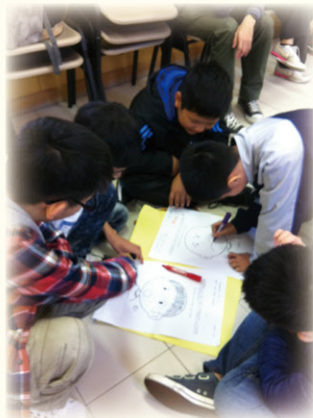
本計劃為元朗區 7 間中學度身訂造適合學生需要的活動，其中 4 間中學參與培育青少年正面發展的第一層培育課程。第二層培育活動方面，在參加者的個人層面，歷奇訓練活動是整項計劃的重點活動，目的是提升參加者面對困難的能力及信心。此外，針對參加者個人成長的小組活動，包括義工計劃、學習小組等。學校系統方面，主要是透過老師的介入，營造支持鼓勵的氣氛。朋輩系統方面，透過義工訓練及服務，參加者主動關心他人的需要，建立正面的行為模式及人際網絡。家庭系統方面，本計劃安排親子日營，目的為加強親子間的溝通及家長對子女的瞭解。並以結業禮或宿營作為總結，社工及校方可就參加者的表現作出嘉許，從而肯定他們的進步及付出的努力，鞏固其正面的行為。

計劃自 2013 年 1 月推行至今，已完成 19 項活動，活動人數為 683，活動人次為 1,318，節數為 50。全部活動能達到預期目標。

為增強參加者對社區的認同感及歸屬感，本計劃擬於 2014 年 7 月舉行以社區為本手法推行的聯校活動。



學生正在學習批判思維



同學投入成長課



自信心訓練



## 「深宵舞台」- 元朗區支援深宵體育館計劃

### 古思豪社工

由 2009 年至今朗屏中心獲康樂及文化事務署借出鳳琴街體育館，以舉行一項名為「深宵舞台」的活動，旨在為高危青少年於深宵時段提供室內體育場地，供他們進行康體活動，以減少他們於街上留連，並協助他們建立具規律的活動模式。

過去數年，本中心以籃球及街舞為主要活動內容，讓參加者能夠於一個安全的環境內進行上述活動。去年，「深宵舞台」更獲社會福利署元朗區福利辦事處資助，聘得元朗籃青籃球會教練及專業的跳舞導師駐場指導，讓青年人能參與更具階段性及規律性的訓練，以作長遠興趣發展。此外，為了提升及增加趣味性，「深宵舞台」更舉辦了籃球比賽、街舞比賽，為青年人提供平台，一展所長。

透過深宵舞台，青年人能聯繫上地區資源，拓闊參加者在社區的接觸面及網絡，亦提供平台讓青年人熟習與不同的人交往。此外，部份參加者為尋求技術提升，亦會轉至日間時間繼續訓練，為青年人重建健康生活模式的意義。



街舞比賽 — 舞者們都使出渾身解數



籃球比賽 — 當日戰況緊湊、十分激烈



參加者正進行不同的球類活動



籃球訓練 — 參加者都專注聆聽籃青教練講解



## 專訪（學校社會工作服務）

### 南屯門官立中學輔導主任 李應材老師

輔導主任李應材老師與童軍知友社學校社工的合作至今已踏入第6年了。李老師認為雙方合作順暢，學校社工為學生提供專業輔導，不但減輕了老師繁重的工作，而且幫助了學生解決困擾的問題。在活動支援方面，學校社工為學生提供不同類型的活動，更為學校引入豐富資源，滿足了不同學生的成長需要。李老師以「相得益彰」來形容雙方的合作關係，他十分滿意現在輔導組與學校社工兩個專業互相配合，為學生帶來莫大的裨益。



輔導主任李應材老師（前排左一）參與「輔導學長同路營」活動

### 趙聿修紀念中學 家長教師會主席 鍾兆輝先生

鍾先生表示過往與童軍知友社的合作中，印象最深刻的是每年兩期的「家長學堂」，能夠邀請不同的前線社工及專業人員，就青少年的學習、管教及行為上，與各位家長有不少的分享及經驗交流，而「家長學堂」亦能夠隨著時代的變遷，重新檢視每年的主題內容，好讓家長掌握不同時代青少年成長的趨勢及需要。此外，童軍知友社也曾協助出版家長通訊，並在元朗區舉辦家長講座，他認為成效不俗，有效讓家長學習親子相處之道。

回顧今昔，鍾先生表示童軍知友社與趙聿修紀念中學合作已達13年之久，他非常滿意及感謝童軍知友社提供的學校社會工作服務，尤其多年來各駐校社工與家長保持緊密關係，並時有聚會，有助了解家長們的切實需要。

鍾先生明白政府撥款資源的限制，童軍知友社已盡力做好服務。他提議日後童軍知友社可透過舉辦大型家長講座，或是邀請資深駐校社工，就不同學校的輔導經驗，與趙聿修紀念中學的家長分享，讓他們明白在現今社會，即使就讀學校有別，學習氣氛有所不同，青少年問題其實大同小異，期望能減低和紓緩家長們的焦慮，並鼓勵他們以恰當及積極的方法處理家庭及子女問題。



鍾兆輝先生（前排中央）



## 聖公會白約翰會督中學 黃美意副校長

### 與本社學校社會工作服務的合作關係

黃美意副校長在訪問中表示與本單位合作超過十年，近年更擴闊與社工合作的層面，由以往老師主要參與學生成長活動，社工負責個案工作，到現在社工也致力推動學生成長活動，如朋輩互導計劃、領袖培訓等活動，而老師也參與處理個案工作，這樣的相互配合和合作有助學生成長及建立良好的校園風氣。



黃美意副校長(右)

### 對本社學校社會工作服務的評價

黃副校長感謝本社學校社會工作服務，學校一直與社工保持良好的溝通，對於學校提出的意見，本單位會作出相應的配合，例如在去年駐校社工聯同多名資深社工提供大型領袖訓練工作坊，讓活動得以順利完成，學校對於單位可調配資源，協助學校舉辦活動有良好的評價。

此外，學校社工為學生提供性教育工作坊、推動領袖培訓工作、舉辦中一、中二午間活動、訓練中五學長帶領活動等，按不同級別的學生需要訂立合適的活動，不但加強中一學生適應校園，中二學生也可以提昇抗逆力，讓高中同學服務學校，建立歸屬感。

至於個案方面，學校社工與老師緊密合作，彼此建立默契，共同為學生謀福祉。

### 未來與展望

黃副校長認為學校與本單位合作順利，期望未來，按青少年成長需要，繼續與本單位緊密合作，包括優化生涯規劃、性教育等課程，共同協助學生健康成長。





## 可道中學（嗇色園主辦） 中五學生陳欣怡

社工：你在何時首次接觸社工？

學生：中三下學期。

社工：你為何會找社工協助？

學生：當時因成績問題，擔心下學年要留班，但又不敢向父母或同學說出感受，經過社工室，想起曾經和社工一起帶領樂 TEEN 大使活動，感覺不錯，在沒其他人抒發感受下而找社工傾談。

社工：社工能幫助到你嗎？如何幫助你？

學生：能。社工先聆聽我的感受，讓我能將鬱悶的情緒抒發出來，感覺十分舒暢。然後，社工讓我看到自己在思考模式上的問題，我經常會以單一負面的思想去看問題，令自己轉了牛角尖，很不開心。社工教導我以多角度思想的方式去面對問題，改變了以往的思考模式。現在，我已念中五，這兩年內，也經常提醒自己要學習改變負面的思想，十分有用。

社工：在你接觸社工前，你對社工有甚麼看法或感覺？為甚麼？

學生：在接觸社工前，總是覺得有行為問題的學生才要見社工，這種想法是因為見到有行為問題的學生由訓導主任陪同往見社工。

社工：你現在對社工的看法或感覺有沒有改變？為甚麼？

學生：有改變。當自己見過社工後，我體會到不一定是行為問題的學生才見社工，其他問題或沒有問題也可找社工傾談。

社工：你會怎樣形容現在你與社工的關係？為甚麼？

學生：我覺得與社工的關係就像朋友一樣，甚麼也可以傾談，在小息、午息、放學、補課後，有空找找社工，談談當天發生的事，說說笑，不是一定有問題要處理。與社工傾談，沒有規限，感覺很舒服和開心。

社工：謝謝你接受訪問。期望你的校園生活更愉快美滿。



中五學生陳欣怡（左）



### 學習不忘訓練思維

#### 小小科學家系列導師 何老師

中心每年均舉辦多種不同課程，吸引很多學員報讀，不少家長偏向為子女報讀學術性課程如英語、普通話及數學等。學術性課程固然重要，惟兒童的發展應保持多方向性，發掘兒童的興趣對他們自信、創造力及溝通技巧等都有正面的影響。

小小科學家系列導師何老師認為兒童應全方位發展不同興趣，這樣才能發掘到兒童的專長。何老師指學校亦著重學生多元發展，鼓勵學生學習更多書本以外的知識，以免學生只著重學術成績，不懂處理生活事項。何老師記得有一回，一位小學員已把作品製作完成，但是作品動也不動，細看下發現他把放置電池的方向弄錯了。原來他每次玩電動玩具時，都是由家人幫他放置電池的。從這件事發覺他欠缺了自己動手動腦做的經驗。因此，何老師認為學生應多嘗試不同的興趣，從學習過程中得到經歷，學懂如何面對問題，加強觀察力及分析力，體會失敗和錯誤。從而產生學習興趣，並自我啓發創造思維、豐富自信及探索的精神。看到學員不斷成長，對科學知識越來越有興趣，身為導師亦倍感滿足。



同學們聚精會神地製作自己的作品



## 「個人素養及求職技巧」單元導師 盧家偉

本中心自 2003 年開始獲僱員再培訓局資助開辦僱員再培訓之就業掛鈎課程，隨著香港勞動市場之轉變，課程除了職業技能訓練，亦增加了個人素養及求職技巧單元，旨在讓學員改善個人素質，以提升學員就業及適應工作的能力。

從事就業輔導及培訓工作接近十年的註冊社工盧家偉（盧 SIR），在本中心任教就業掛鈎課程裡的個人素養及求職技巧單元，由於總課程出席率要求達 80% 以上；因此很多時同學重視實務技能課程而往往會較看輕個人素養單元，為了不讓學員出現太多“走堂”的情況，盧 SIR 會增加課堂互動的遊戲，以提高同學的學習動機。

由於學員均來自不同的家庭背景及年齡層，學習當中少不免各有自己的意見，為了能使學員能投入學習，盧 SIR 初期會細心觀察及分析每個學員的性格，然後分組進行活動，他認為不同性格的學員令課堂練習出現更多面向和互動，互補長短，啟發學員的學習態度。盧 SIR 曾經在陪月員證書課程中有一個深刻的經歷，學員於上午剛完成陪月的實習課，有兩位學員因為實務練習的時間分配上有言語衝突，當中影響到下午課堂的氣氛，盧 SIR 為了修補彼此間的關係，他使用輕鬆的口吻提出一條問題：「“玩具”只有一套，但有兩組人都希望“試玩”，你們認為有什麼方法可以兩個人都能“試玩”到？」雖然一條簡單的問題，實際引導他們個人的反思，可以從理性及成熟的態度解決問題，以令他們明白爭吵沒有意思。最後這兩位同學提出一先一後練習，另一位同學就先練習其他項目，事情就這樣解決下來。

在這幾年任教期間，盧 SIR 都經常收到學員的感謝信及心意咭等，當中收過最滿足的“禮物”是一個 70 後的學員，學員自小父母離異，為了保護母親，一直沒有與父親來往，但心裏卻很想念這位父親，剛巧當天課堂講授溝通技巧及人際關係時，學員在課後留下來傾談自己想和父親修補關係，但沒有太大的勇氣去面對，經鼓勵之下，她鼓起勇氣約了二十多年沒有見面的父親出來吃飯，在課程差不多完結的時候，她表示因為這次的行動使到家人的關係不像過往充滿怨恨及逃避，反而彼此能夠寬恕對方，發現原來踏出一小步能帶來正面的改變，亦把心裏的刺拔出來。盧 SIR 認為最滿足是因為這位學員，改善了與家人的關係，從而令她有自信重新規劃自己的人生，可謂影響深遠；這位學員間中還有送上慰問，及向他表達工作的近況。

與此同時，個人素養課堂上，盧 SIR 除教授溝通及人際關係的知識外，更會分享每個行業的特質，並常做資料搜集以配合不同行業的需要及要求，與學員分享實際工作經驗，透過實際例子協助學員分析各情景應對，更會與學員進行模擬面試，預備重新投入職場。



盧 SIR 教授的課堂



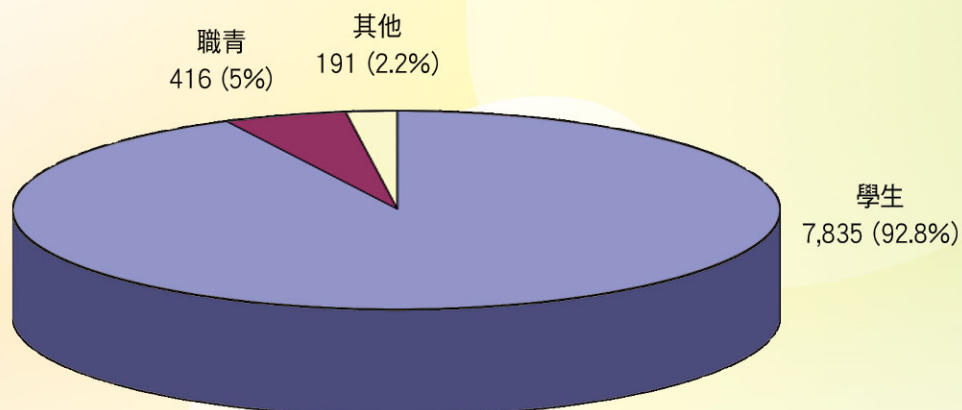
導師盧家偉先生

此外，盧 SIR 非常滿意中心在場地及收生質素，中心職員亦定期觀課，藉以提高其教學質素，過程中令他獲益良多。

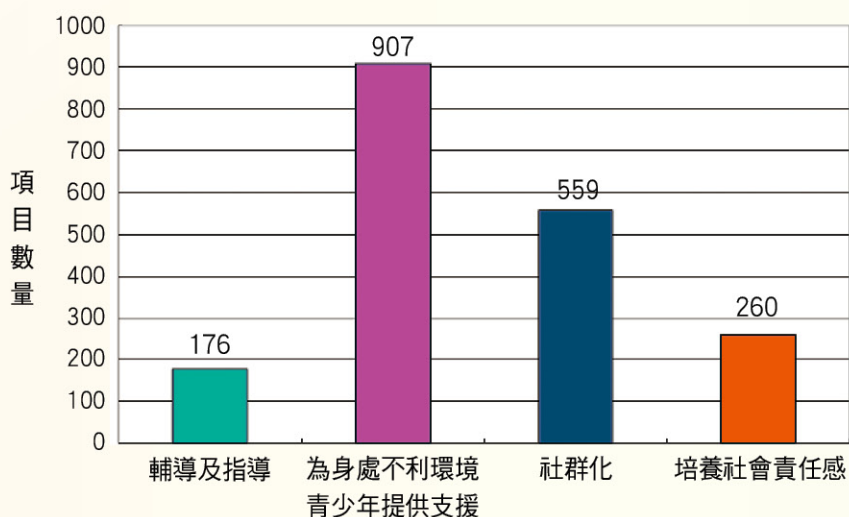
最後，盧 SIR 表示：『機會是留給有準備的人』，他希望透過具啟發性及思考的方法，提高學員的自我管理及個人素質，找到人生的定位及方向，以培養積極的人生態度，為學員帶來長遠而正面的幫助。



## 會員職業分佈



## 活動目標分類

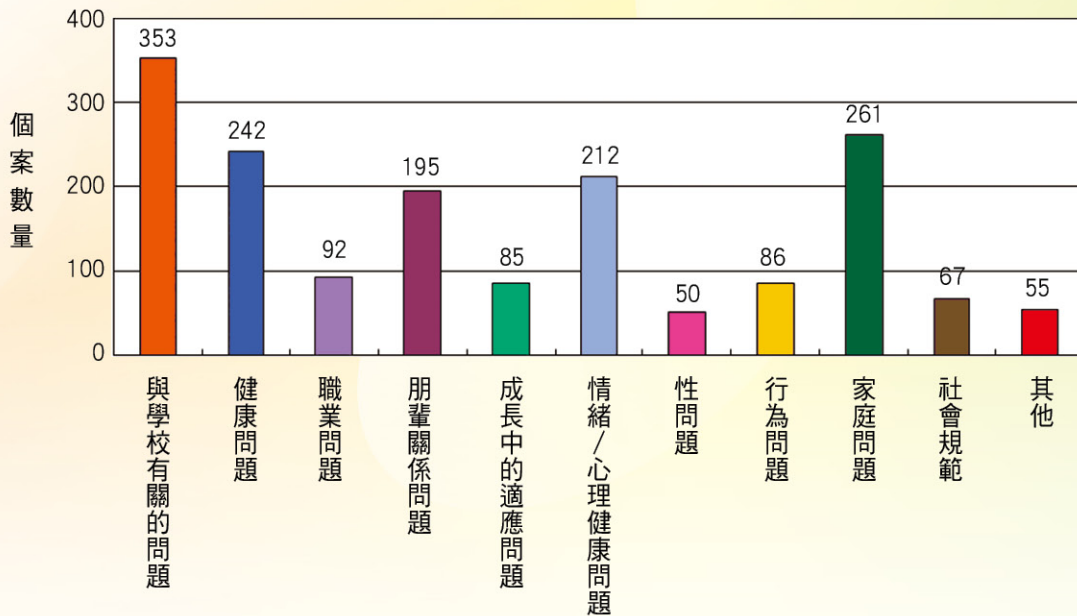


## 活動項目數量及出席人次

單位名稱	活動項目數量	節數	人數	人次
賽馬會啟業青少年服務中心	463	3,188	27,708	56,591
賽馬會朗屏青少年服務中心	1,177	4,481	54,778	80,585
學校社會工作服務	262	1,055	33,049	42,709
總數	1,902	8,724	115,535	179,885



## 個案問題性質分類



## 個別輔導統計

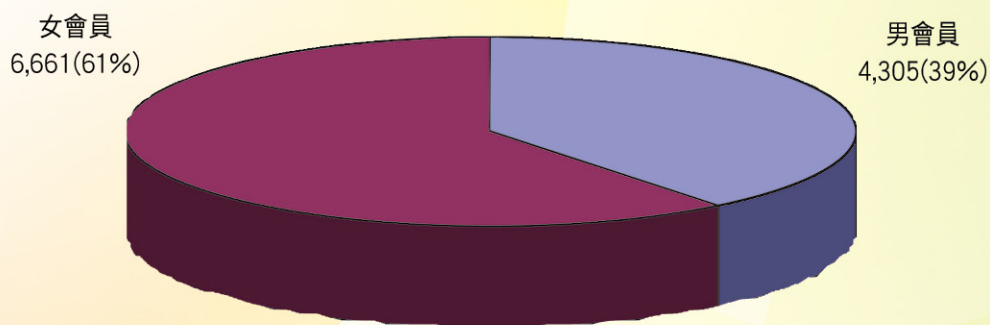
單位名稱	個案數量	面見總次數	個人諮詢
賽馬會啟業青少年服務中心	212	1,854	45
賽馬會朗屏青少年服務中心	485	5,361	440
學校社會工作服務	1,000	28,351	5,851
總數	1,697	35,566	6,336

## 青年發展活動

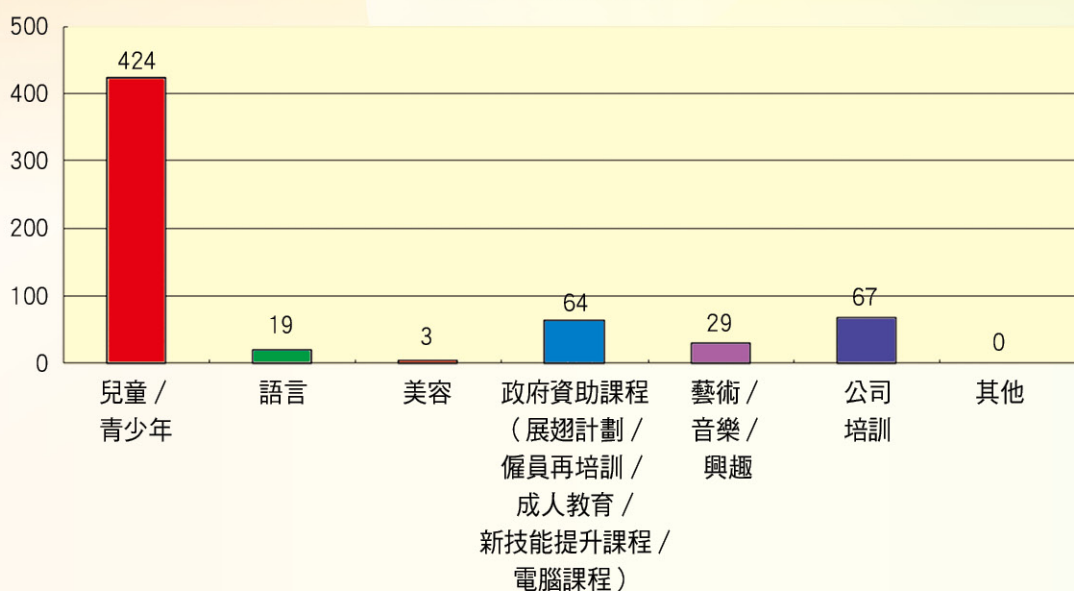
性質	活動數目	活動節數	出席人數
領袖訓練	138	522	9,019
義工服務	177	775	9,405
社區參與	50	177	3,891
學習/交換計劃	3	19	545
總數	368	1,493	22,860



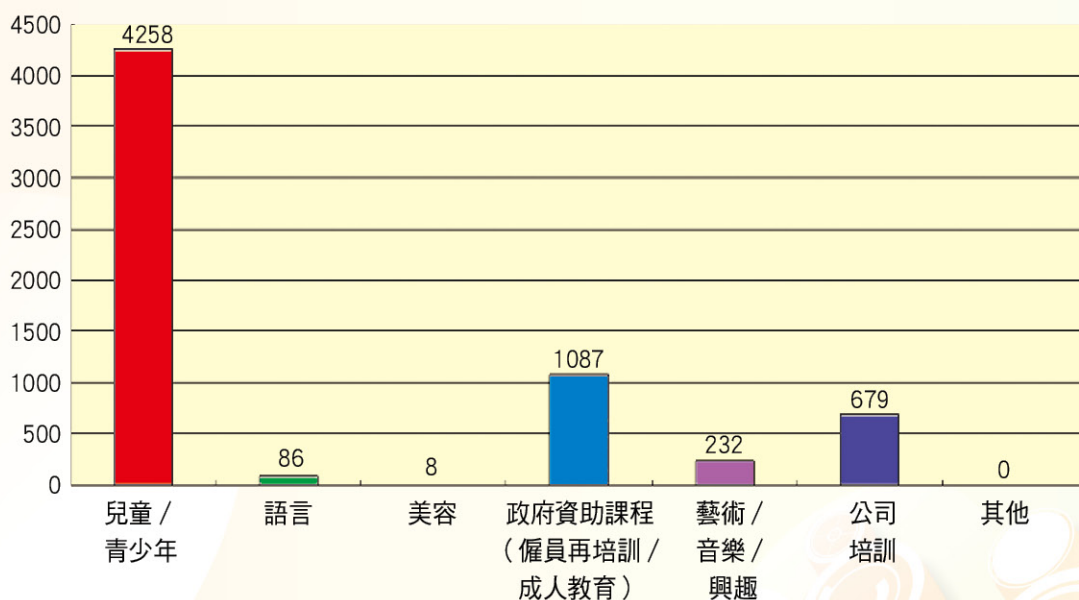
## 會員類別分佈



## 課程類別分佈



## 學生人數分佈





## 旅團活動及發展

本社轄下旅團共 8 個（見附表）。這 8 個旅團的運作有些歷史悠久，根基雄厚，有些成立不久，有待發展，但是各個旅團都以服務青少年為己任，提供多姿多采的活動，以吸納更多的成員。截至 2013 年 3 月 31 日止，童軍成員人數共 525 人（小童軍支部 86 人，幼童軍支部 221 人，童軍支部 146 人，深資童軍 47 人及樂行童軍 25 人），童軍領袖人數共 89 人，總人數達 614 人。各旅團的旅長及旅務委員會主席如下：

旅團	旅長	旅務委員會主席
港島第 241 旅	蕭百明先生	-
東九龍第 138 旅	黃穎飛女士	梅志強先生
荃灣第 42 旅	郭靈琳先生	-
新界第 1184 旅	-	-
新界第 1185 旅	-	-
大埔北第 6 旅	葉美蓮女士	繆旭輝先生
沙田南第 45 旅	董曼琪女士	陳永祥先生
十八鄉第 22 旅	秦愛麗女士	戴耀華先生



競技同樂知友日 2012 大合照



全場總冠軍——東九龍第 138 旅



全場總亞軍——十八鄉第 22 旅



全場總季軍——沙田南第 45 旅

在 2012 年 11 月舉行的香港童軍大會操，各旅團亦派員協助大會派發紀念章的工作，負責在參加者離場時的派章，獲得各方的好評，亦充分體現本社旅團在分工和協調上的能力。

本社於 2012 年 12 月 2 日（星期日）假大潭童軍中心舉辦「競技同樂知友日 2012」活動。當日約有 300 人出席，包括知友社社長、會務委員、各級總監、6 個隸屬知友社的旅團領袖、各支部成員及家長。大會亦安排多項活動予各支部成員及家長參與，活動計有原野烹飪、繩網、歷奇活動、遠足初體驗、手工藝、大腳八比賽及拔河比賽，切合不同支部成員及家長所需，讓眾人均投入參與、樂在其中。



繩網活動



拔河比賽



大腳八比賽



歷奇活動

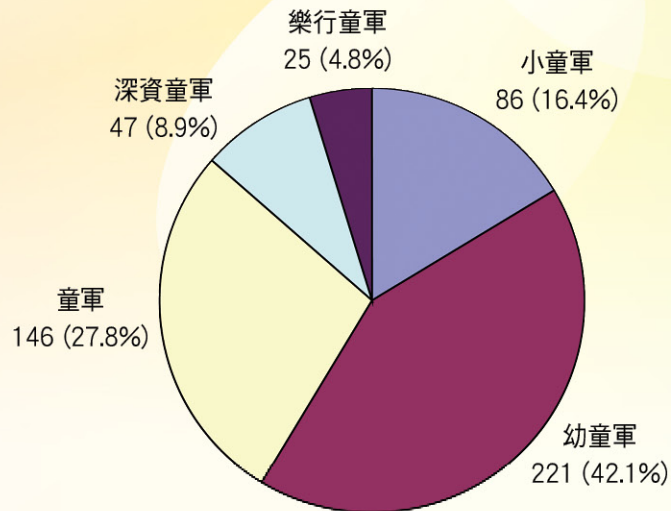


原野烹飪

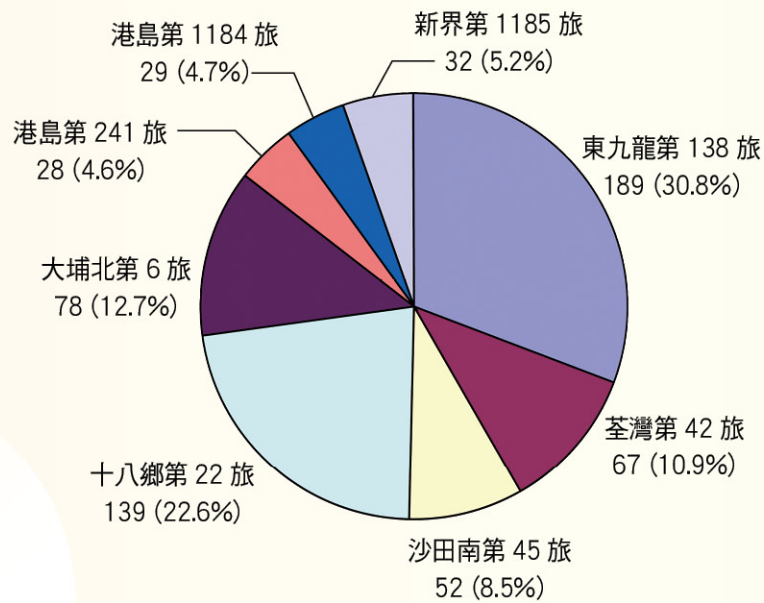


## 服務統計 (旅團)

### 各支部人數分佈



### 各旅團人數分佈







**Independent auditor's report to the executive committee of  
The Friends of Scouting  
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**

We have audited the financial statements of The Friends of Scouting (the "Entity") set out on pages 3 to 24, which comprise the balance sheet as at 31 March 2013, and the statement of comprehensive income, statement of changes in funds and cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

**Executive Committee's responsibility for the financial statements**

The Executive Committee is responsible for the preparation of financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, and for such internal control as the Executive Committee determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

**Auditor's responsibility**

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. This report is made solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report.

We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Entity's preparation of financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the Executive Committee, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.



**Independent auditor's report to the executive committee of  
The Friends of Scouting (continued)  
(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**

**Opinion**

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the state of affairs of The Friends of Scouting as at 31 March 2013 and of its surplus and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards.

A handwritten signature in blue ink, appearing to read 'BTL' followed by a long horizontal flourish.

Baker Tilly Hong Kong Limited  
Certified Public Accountants  
Hong Kong, 25 June 2013  
Chan Kwan Ho, Edmond  
Practising certificate number P02092



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Statement of comprehensive income**  
**for the year ended 31 March 2013**  
(Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	2013 HKD	2012 HKD
<b>Income</b>			
Government subventions	3	32,314,733	31,573,542
Course fees – Education Centre		5,558,189	5,203,319
Subsidy from Scout Association of Hong Kong		329,421	244,437
Donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	4	2,552,781	4,576,875
Lotteries fund block grant		340,300	42,753
Membership fees		87,838	134,213
Other operating income	5	483,766	452,101
Other donations		117,546	126,048
Rentals of classrooms		21,605	53,692
Interest income from development fund		<u>100,204</u>	<u>90,200</u>
		<b><u>41,906,383</u></b>	<b><u>42,497,180</u></b>
<b>Expenditure</b>			
Activities and programme expenses – net	6	6,385,162	9,327,662
General operating expenses	7	32,039,041	28,695,169
Course expenses – Education Centre		2,900,147	2,770,727
Lotteries fund block grant expenses		<u>340,300</u>	<u>42,753</u>
		<b><u>41,664,650</u></b>	<b><u>40,836,311</u></b>
<b>Surplus and total comprehensive income for the year</b>	8	<b><u>241,733</u></b>	<b><u>1,660,869</u></b>

The notes on pages 7 to 24 form part of these financial statements.



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Balance sheet as at 31 March 2013**  
 (Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	2013 HKD	2012 HKD
<b>Non-current assets</b>			
Fixed assets	9	<u>1,349,872</u>	<u>649,542</u>
<b>Current assets</b>			
Accounts receivable	10	1,000,642	984,575
Amount due from Hong Kong Scout Foundation	11	6,500,000	6,000,000
Cash and bank balances	12	<u>18,738,224</u>	<u>17,570,277</u>
		<u>26,238,866</u>	<u>24,554,852</u>
<b>Current liabilities</b>			
Accounts payable	10	5,026,688	3,925,938
Deferred income in respect of designated donation and subventions for acquisition of fixed assets	13	880,936	589,703
Unspent subventions refundable to the Social Welfare Department	14	2,410,580	1,822,093
Unspent subventions refundable to the Education Bureau	15	53,963	111,434
Unspent donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	16	600,828	657,582
Amount due to Scout Association of Hong Kong	17	<u>514,103</u>	<u>242,892</u>
		<u>9,487,098</u>	<u>7,349,642</u>
<b>Net current assets</b>		<u>16,751,768</u>	<u>17,205,210</u>
<b>NET ASSETS</b>		<u>18,101,640</u>	<u>17,854,752</u>
<b>FUNDS EMPLOYED</b>			
<b>Development fund</b>		4,214,147	4,113,943
<b>Accumulated fund</b>		4,328,499	4,376,532
<b>Restricted funds</b>			
Lump sum grant reserve fund		7,534,803	7,420,033
Provident fund reserve fund		1,565,080	1,490,288
Subvention reserve fund		453,637	453,637
Lotteries fund block grant reserve fund	18	<u>5,474</u>	<u>319</u>
		<u>9,558,994</u>	<u>9,364,277</u>
<b>TOTAL FUNDS</b>		<u>18,101,640</u>	<u>17,854,752</u>

Approved and authorised for issue by the Executive Committee on 25 June 2013.

Chairman

Treasurer

The notes on pages 7 to 24 form part of these financial statements.



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Statement of changes in funds**  
**for the year ended 31 March 2013**  
 (Expressed in Hong Kong dollars)

	Development fund HKD (Note (i))	Accumulated fund HKD	Lump sum grant reserve fund HKD (Note (ii))	Provident fund reserve fund HKD (Note (iii))	Subvention reserve fund HKD (Note (iv))	Lotteries fund block grant reserve fund HKD (Note (v))	Total HKD
At 31 March 2011	4,023,743	3,783,694	6,512,644	1,419,846	453,637	1	16,193,565
Surplus and total comprehensive income for the year	-	1,660,869	-	-	-	-	1,660,869
Transfers:							
Interest income (Overspent)/underspent government subventions for the year	90,200	( 90,589 )	389	-	-	-	-
	-	( 977,442 )	907,000	70,442	-	-	-
Unspent balance of block grant for the year	-	-	-	-	-	318	318
At 31 March 2012	4,113,943	4,376,532	7,420,033	1,490,288	453,637	319	17,854,752
Surplus and total comprehensive income for the year	-	241,733	-	-	-	-	241,733
Transfers:							
Interest income (Overspent)/underspent government subventions for the year	100,204	( 100,667 )	463	-	-	-	-
	-	( 189,099 )	114,307	74,792	-	-	-
Unspent balance of block grant for the year	-	-	-	-	-	5,155	5,155
At 31 March 2013	<u>4,214,147</u>	<u>4,328,499</u>	<u>7,534,803</u>	<u>1,565,080</u>	<u>453,637</u>	<u>5,474</u>	<u>18,101,640</u>

**Notes:**

- (i) The balance represents reserve for development projects of The Friends of Scouting (the "Entity") not subvented by the government.
- (ii) The balance represents unspent subventions for personal emoluments and other charges under Lump Sum Grant held by the Entity, which is non-refundable to the Social Welfare Department.
- (iii) The balance represents unspent government subventions for provident fund contributions held by the Entity.
- (iv) The balance represents unspent subventions for school social work unit held by the Entity.
- (v) The balance represents unspent block grant from the Social Welfare Department for the furniture and equipment replenishment and minor works held by the Entity, which may be utilised in subsequent years (see note 18).



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Cash flow statement**  
**for the year ended 31 March 2013**  
 (Expressed in Hong Kong dollars)

	Note	2013 HKD	2012 HKD
<b>Operating activities</b>			
Surplus for the year		241,733	1,660,869
Adjustments for:			
- Depreciation	8(b)	713,863	478,303
- Interest income	(	325,815)	( 270,785)
- Fixed assets written off	8(b)	2,235	7,846
- Increase in lotteries fund block grant reserve fund		<u>5,155</u>	<u>318</u>
<b>Operating cash flows before working capital changes</b>		<b>637,171</b>	<b>1,876,551</b>
(Increase)/decrease in accounts receivable	(	16,067)	82,192
Decrease in lotteries fund receivable		-	103,277
Increase in accounts payable		1,100,750	569,577
Increase in deferred income in respect of designated donation and subventions for fixed assets		291,233	78,694
Increase in unspent subventions refundable to the Social Welfare Department		588,487	1,067,038
Decrease in unspent subventions refundable to the Education Bureau	(	57,471)	( 29,112)
(Decrease)/increase in unspent donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	(	56,754)	121,384
Increase/(decrease) in amount due to Scout Association of Hong Kong		<u>271,211</u>	<u>( 861,488)</u>
<b>Net cash generated from operating activities</b>		<b><u>2,758,560</u></b>	<b><u>3,008,113</u></b>
<b>Investing activities</b>			
Increase in amount due from Hong Kong Scout Foundation	(	500,000)	( 1,000,000)
Interest received		325,815	270,785
Payment for the purchase of fixed assets	(	1,416,428)	( 583,877)
<b>Net cash used in investing activities</b>		<b><u>( 1,590,613)</u></b>	<b><u>( 1,313,092)</u></b>
<b>Net increase in cash and cash equivalents</b>		<b>1,167,947</b>	<b>1,695,021</b>
<b>Cash and cash equivalents at beginning of year</b>		<b><u>17,570,277</u></b>	<b><u>15,875,256</u></b>
<b>Cash and cash equivalents at end of year</b>	12	<b><u>18,738,224</u></b>	<b><u>17,570,277</u></b>

The notes on pages 7 to 24 form part of these financial statements.



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements**

(Expressed in Hong Kong dollars)

**1 Entity information**

The Friends of Scouting (the "Entity"), which was formed in 1969, is a subsidiary organisation of the Scout Association of Hong Kong, a charitable body. It supplements the Scout Association of Hong Kong's services to the community by conducting training, developmental activities and other programmes with an emphasis for young people who are not uniformed members of the Scout Association of Hong Kong. Its registered office is located at Room 814, Hong Kong Scout Centre, Scout Path, Austin Road, Kowloon, Hong Kong.

The Entity is a charitable organisation within the meaning of Section 88, Chapter 112 of the Inland Revenue Ordinance and, accordingly, is exempt from Hong Kong taxation.

The financial statements include the operations of head office of the Entity ("Head Office"), Jockey Club Kai Yip Service Centre for Children & Youth ("Kai Yip"), Jockey Club Long Ping Service Centre for Children & Youth ("Long Ping"), School Social Work Service ("School Social Work Unit") and Scout Association of Hong Kong-Education Centre ("Education Centre").

**2 Significant accounting policies**

**(a) Statement of compliance**

These financial statements have been prepared in accordance with all applicable Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs"), which collective term includes all applicable individual Hong Kong Financial Reporting Standards, Hong Kong Accounting Standards and Interpretations issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA") and accounting principles generally accepted in Hong Kong. A summary of the significant accounting policies adopted by the Entity is set out below.

The HKICPA has issued certain new and revised HKFRSs that are first effective or available for early adoption for the current accounting period of the Entity. There have been no significant changes to the accounting policies applied in these financial statements as a result of these developments.

The Entity has not applied any new standard or interpretation that is not yet effective for the current accounting period (see note 22).

**(b) Basis of preparation of the financial statements**

The measurement basis used in the preparation of the financial statement is the historical cost.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires management to make judgements, estimates and assumptions that affect the application of policies and reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. The estimates and associated assumptions are based on historical experience and various other factors that are believed to be reasonable under the circumstances, the results of which form the basis of making the judgements about carrying values of assets and liabilities that are not readily apparent from other sources. Actual results may differ from these estimates.



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**

(Expressed in Hong Kong dollars)

**2 Significant accounting policies (continued)**

**(b) Basis of preparation of the financial statements (continued)**

The estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognised in the period in which the estimate is revised if the revision affects only that period, or in the period of the revision and future periods if the revision affects both current and future periods.

**(c) Fixed assets**

Fixed assets are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Depreciation is calculated to write off the cost of items of fixed assets, less their estimated residual value, if any, using the straight line method over their estimated useful lives as follows:

- Leasehold improvements	4 years
- Furniture and fixtures	4 years
- Equipment	3 to 4 years

Both the useful life of an asset and its residual value, if any, are reviewed annually.

The carrying amounts of fixed assets are reviewed for indications of impairment at each balance sheet date. An impairment loss is recognised to the extent that the carrying amount of an asset, or the cash-generating unit to which it belongs, is more than its recoverable amount. The recoverable amount of an asset, or of the cash generating unit to which it belongs, is the greater of its fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of time value of money and the risks specific to the assets. An impairment loss is reversed if there has been a favourable change in estimates used to determine the recoverable amount.

Gains or losses arising from the retirement or disposal of an item of fixed assets are determined as the difference between the net disposal proceeds and the carrying amount of the item and are recognised in the income and expenditure account on the date of retirement or disposal.

**(d) Leased assets**

An arrangement, comprising a transaction or a series of transactions, is or contains a lease if the Entity determines that the arrangement conveys a right to use a specific asset or assets for an agreed period of time in return for a payment or a series of payments. Such a determination is made based on an evaluation of the substance of the arrangement and is regardless of whether the arrangement takes the legal form of a lease.

**(i) Classification of assets leased to the Entity**

Assets that are held by the Entity under leases which transfer to the Entity substantially all the risks and rewards of ownership are classified as being held under finance leases. Leases which do not transfer substantially all the risks and rewards of ownership to the Entity are classified as operating leases.





**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**

(Expressed in Hong Kong dollars)

**2 Significant accounting policies (continued)**

**(d) Leased assets (continued)**

**(ii) Operating lease charges**

Where the Entity has the use of assets held under operating leases, payments made under the leases are charged to the income and expenditure account in equal instalments over the accounting periods covered by the lease term, except where an alternative basis is more representative of the pattern of benefits to be derived from the leased asset. Lease incentives received are recognised in the income and expenditure account as an integral part of the aggregate net lease payments made. Contingent rentals are charged to the income and expenditure account in the accounting period in which they are incurred.

**(e) Accounts receivable**

Accounts receivable are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost less impairment losses for bad and doubtful debts, except where the receivables are interest-free loans made to related parties without any fixed repayment terms or the effect of discounting would be immaterial. In such cases, the receivables are stated at cost less impairment losses for bad and doubtful debts.

Impairment losses for bad and doubtful debts are measured as the difference between the carrying amount of the assets and the present value of estimated future cash flows, discounted where the effect of discounting is material.

**(f) Accounts payable**

Accounts payable are initially recognised at fair value and thereafter stated at amortised cost unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

**(g) Cash and cash equivalents**

Cash and cash equivalents comprise cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term, highly liquid investment that are readily convertible into known amounts of cash and which are subject to an insignificant risk of changes in value, having been within three months of maturity at acquisition.

**(h) Employee benefits**

Salaries, annual bonuses, paid annual leave, contributions to defined contribution retirement plans and the cost of non-monetary benefits are accrued in the year in which the associated services are rendered by employees. Where payment or settlement is deferred and the effect would be material, these amounts are stated at their present values.



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**  
(Expressed in Hong Kong dollars)

**2 Significant accounting policies (continued)**

**(i) Provisions and contingent liabilities**

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the Entity has a legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditure expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow of economic benefits is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow of economic benefits is remote.

**(j) Revenue recognition**

Provided it is probable that the economic benefits will flow to the Entity and the revenue and costs, if applicable, can be measured reliably, revenue is recognised in the income and expenditure account as follows:

**(i) Income recognition**

Government and other subventions and subsidies are recognised as income over the periods necessary to match them with the related costs. Subventions and subsidies related to depreciable assets are presented as deferred income and are released to income over the useful lives of the assets. Subventions and subsidies related to expense items are recognised in the same period as those expenses are charged in the income and expenditure account.

**(ii) Course fees**

Course fees are recognised when the courses are provided.

**(iii) Donations**

Donations are recognised when the amounts donated are received from or pledged by the donors.

**(iv) Membership fees**

Membership fees are recognised over the term of membership.

**(v) Rental income**

Income from rental of classrooms is recognised when the classrooms are utilised.

**(vi) Interest income**

Interest income is recognised as it accrues using the effective interest method.



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**

(Expressed in Hong Kong dollars)

**2 Significant accounting policies (continued)**

**(k) Related parties**

- (i) A person, or a close member of that person's family, is related to the Entity if that person:
  - (1) has control or joint control over the Entity;
  - (2) has significant influence over the Entity; or
  - (3) is a member of the key management personnel of the Entity or the Entity's parent.
  
- (ii) An entity is related to the Entity if any of the following conditions applies:
  - (1) The entity and the Entity are members of the same group (which means that each parent, subsidiary and fellow subsidiary is related to the others).
  - (2) One entity is an associate or joint venture of the other entity (or an associate or joint venture of a member of a group of which the other entity is a member).
  - (3) Both entities are joint ventures of the same third party.
  - (4) One entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity.
  - (5) The entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Entity or an entity related to the Entity.
  - (6) The entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (i).
  - (7) A person identified in (i)(1) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

Close members of the family of a person are those family members who may be expected to influence, or be influenced by, that person in their dealings with the entity.



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**

(Expressed in Hong Kong dollars)

**3 Government subventions**

	2013 HKD	2012 HKD
Subventions from the Social Welfare Department:		
Personal emoluments and other charges (note (i))	27,074,932	24,892,738
Central items (note (ii))	2,877,243	3,776,128
Rent	929,340	929,340
Government rent	18,360	16,380
Rates	59,400	62,100
Social Welfare Development Fund	221,883	294,913
Units renovation work, furniture and equipment	529,195	398,012
Less: Deferred income in respect of subventions for fixed assets	<u>( 421,511)</u>	<u>( 124,778)</u>
	<u>31,288,842</u>	<u>30,244,833</u>
Subventions from other subventing agencies to Education Centre:		
Labour and Welfare Bureau	28,446	21,964
Employees Retraining Board	<u>997,445</u>	<u>1,306,745</u>
	<u>1,025,891</u>	<u>1,328,709</u>
	<u>32,314,733</u>	<u>31,573,542</u>

Notes:

- (i) These represent government subventions for personal emoluments and other charges under Lump Sum Grant as set out in Lump Sum Grant Manual issued by the Social Welfare Department.
- (ii) These represent government subventions for subvented activities which are not included in Lump Sum Grant.



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**  
 (Expressed in Hong Kong dollars)

**4 Donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust**

	2013 HKD	2012 HKD
Unit renovation work, furniture and equipment	-	26,559
Community project	1,195,519	1,038,948
Positive adolescent training through holistic social programme	1,258,090	3,511,368
Community-Based Youth Enhancement programme	<u>99,172</u>	<u>-</u>
	<b><u>2,552,781</u></b>	<b><u>4,576,875</u></b>

**5 Other operating income**

	2013 HKD	2012 HKD
Interest income	225,611	180,585
Sundry income	<u>258,155</u>	<u>271,516</u>
	<b><u>483,766</u></b>	<b><u>452,101</u></b>

**6 Activities and programme expenses – net**

	2013					2012	
	Head Office HKD	Kai Yip HKD	Long Ping HKD	School Work Unit HKD	Social Total HKD	Total HKD	Total HKD
<b>Expenses</b>							
Normal programme	90,761	1,743,526	1,482,966	457,785	3,775,038	4,197,722	
Special programme	-	-	356,274	-	356,274	90	
Development Projects (note)							
- Stand by You							
Expenses	-	-	43,685	-	43,685	49,691	
Less subsidy	-	-	( 864)	-	( 864)	( 2,800)	
- Change							
Expenses	-	-	56,451	-	56,451	68,282	
Less subsidy	-	-	-	-	-	( 1,179)	
- Coloring life	-	-	-	-	-	51,600	
- Si Chuan Volunteer Walk							
Expenses	-	72,029	-	-	72,029	-	
Less subsidy	-	( 17,659)	-	-	( 17,659)	-	
Training programme for Young night drifters	-	-	20,000	-	20,000	-	
Social Welfare Development Fund Programme	221,883	-	-	-	221,883	294,913	
Health Community Programme	-	-	499,820	-	499,820	500,000	
Weborganic programme	-	-	84,364	-	84,364	30,370	
Central items	-	1,361,347	1,145,570	652,666	3,159,583	3,865,072	
Community Based Project subvented by Education Bureau							
- September 2010 - August 2011 (school year 2010/11)	-	-	-	-	-	266,447	
- September 2011 - March 2012 (school year 2011/12)	-	-	-	-	-	101,253	
- April 2012 - August 2012 (school year 2011/12)	-	84,459	33,569	-	118,028	-	
- September 2012 - March 2013 (school year 2012/13)	-	40,722	33,862	-	74,584	-	
Projects subvented by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	<u>-</u>	<u>664,744</u>	<u>1,378,766</u>	<u>617,096</u>	<u>2,660,606</u>	<u>4,702,936</u>	
	<b><u>312,644</u></b>	<b><u>3,949,168</u></b>	<b><u>5,134,463</u></b>	<b><u>1,727,547</u></b>	<b><u>11,123,822</u></b>	<b><u>14,124,397</u></b>	



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**  
 (Expressed in Hong Kong dollars)

**6 Activities and programme expenses – net (continued)**

	2013				2012	
	Head Office HKD	Kai Yip HKD	Long Ping HKD	School Social Work Unit HKD	Total HKD	Total HKD
<b>Income</b>						
Normal programme	-	1,527,279	1,461,449	51,355	3,040,083	3,459,307
Special programme	-	-	357,974	-	357,974	32,200
Development Projects (note)						
- Stand by You						
Allocated sum	-	-	50,000	-	50,000	47,900
Less unspent allocation	-	-	( 7,179)	-	( 7,179)	( 1,009)
- Change						
Allocated sum	-	-	60,000	-	60,000	73,560
Less unspent allocation	-	-	( 3,549)	-	( 3,549)	( 6,457)
- Coloring life						
Allocated sum	-	-	-	-	-	48,600
Participation fee	-	-	-	-	-	3,000
- Si Chuan Volunteer Walk						
Allocated sum	-	38,370	-	-	38,370	-
Participation fee	-	16,000	-	-	16,000	-
Training programme for						
Young night drifters						
Allocated sum	-	-	20,000	-	20,000	-
Health Community Programme	-	-	499,820	-	499,820	500,000
Weborganic programme	-	-	84,364	-	84,364	30,370
Central items	-	282,340	-	-	282,340	88,944
Community Based Project subvented by Education Bureau (Note 16)						
- September 2010 - August 2011 (school year 2010/11)	-	-	-	-	-	266,447
- September 2011 - March 2012 (school year 2011/12)	-	-	-	-	-	101,253
- April 2012 – August 2012 (school year 2011/12)	-	84,459	33,569	-	118,028	-
- September 2012 – March 2013 (school year 2012/13)	-	40,722	33,862	-	74,584	-
Projects subvented by The Hong Kong Jockey Club Charities Trust	-	-	-	107,825	107,825	152,620
	<u>312,644</u>	<u>1,959,998</u>	<u>2,544,153</u>	<u>159,180</u>	<u>4,738,660</u>	<u>4,796,735</u>
<b>Net Expenses</b>	<u>312,644</u>	<u>1,959,998</u>	<u>2,544,153</u>	<u>1568,367</u>	<u>6,385,162</u>	<u>9,327,662</u>

Note: Development Projects represent projects of District Support Scheme for Children and Youth Development.



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**

(Expressed in Hong Kong dollars)

**7 General operating expenses**

	2013 HKD	2012 HKD
Head Office	1,749,939	1,518,466
Kai Yip	6,560,488	5,689,766
Long Ping	10,311,253	9,150,057
School Social Work Unit	9,584,529	8,881,327
Education Centre	<u>3,832,832</u>	<u>3,455,553</u>
	<u>32,039,041</u>	<u>28,695,169</u>

**8 Surplus for the year**

Surplus for the year has been arrived at after charging:

	2013 HKD	2012 HKD
(a) Staff costs:		
Salaries and allowances	24,529,190	22,065,497
Provident fund	2,549,556	2,276,631
Other staff benefits	<u>358,038</u>	<u>206,014</u>
	<u>27,436,784</u>	<u>24,548,142</u>
(b) Other items:		
Auditor's remuneration	70,000	65,000
Depreciation	713,863	478,303
Fixed assets written off	2,235	7,846
Operating lease charges: minimum lease payments for rented properties	<u>929,340</u>	<u>929,340</u>



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**

(Expressed in Hong Kong dollars)

**9 Fixed assets**

	Leasehold improvements HKD	Furniture and fixtures HKD	Equipment HKD	Total HKD
<b>Cost:</b>				
At 1 April 2011	5,964,329	761,742	2,048,419	8,774,490
Additions	296,400	57,689	229,788	583,877
Write-off	-	( 17,909)	( 12,907)	( 30,816)
At 31 March 2012	6,260,729	801,522	2,265,300	9,327,551
Additions	578,746	114,463	723,219	1,416,428
Write-off	( 578,746)	( 7,329)	( 134,373)	( 720,448)
At 31 March 2013	<u>6,260,729</u>	<u>908,656</u>	<u>2,854,146</u>	<u>10,023,531</u>
<b>Accumulated depreciation:</b>				
At 1 April 2011	5,904,907	567,954	1,749,815	8,222,676
Charge for the year	133,523	99,554	245,226	478,303
Eliminated on write-off	-	( 15,687)	( 7,283)	( 22,970)
At 31 March 2012	6,038,430	651,821	1,987,758	8,678,009
Charge for the year	218,787	112,899	382,177	713,863
Eliminated on write-off	( 578,498)	( 7,316)	( 132,399)	( 718,213)
At 31 March 2013	<u>5,678,719</u>	<u>757,404</u>	<u>2,237,536</u>	<u>8,673,659</u>
<b>Carrying value:</b>				
At 31 March 2013	<u>582,010</u>	<u>151,252</u>	<u>616,610</u>	<u>1,349,872</u>
At 31 March 2012	<u>222,299</u>	<u>149,701</u>	<u>277,542</u>	<u>649,542</u>

**10 Accounts receivable and accounts payable**

All of the accounts receivable and accounts payable are normally expected to be recovered/settled within one year.





**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**

(Expressed in Hong Kong dollars)

**11 Amount due from Hong Kong Scout Foundation**

The amount due is unsecured and with rate of return equivalent to the income earned from the investment portfolio held by Hong Kong Scout Foundation and redeemable on demand. The average rate of return is 5% (2012: 4.5%) for the year.

**12 Cash and bank balances**

	2013 HKD	2012 HKD
Cash on hand	52,670	31,200
Current accounts	1,459,754	591,642
Savings accounts	11,313,630	10,760,290
Fixed deposit – maturity within 3 months at acquisition	<u>5,912,170</u>	<u>6,187,145</u>
	<u>18,738,224</u>	<u>17,570,277</u>

Cash is placed at a bank with high reputation and sound credit standing.

Included in the year end balances were funds totalling HKD10,815,580 (2012: HKD9,039,654), which are held for designated purposes. The applications of these funds are subject to the conditions laid down by the Social Welfare Department.

**13 Deferred income in respect of designated donation and subventions for acquisition of fixed assets**

	Designated donation HKD	Subventions from the Social Welfare Department HKD	Block grants from the Social Welfare Department HKD	Social Welfare Development Fund HKD	Total HKD
Balance at 31 March 2012	20,491	185,235	383,977	-	589,703
Credited for the year	-	421,511	134,558	278,800	834,869
Released to income and expenditure	(14,441)	(233,293)	(201,005)	( 92,934)	(541,673)
Fixed assets written off	-	( 1,963)	-	-	( 1,963)
Balance at 31 March 2013	<u>6,050</u>	<u>371,490</u>	<u>317,530</u>	<u>185,866</u>	<u>880,936</u>



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**  
 (Expressed in Hong Kong dollars)

**14 Unspent subventions refundable to the Social Welfare Department**

	Refundable social welfare subvented project fund-programme worker posts HKD	Refundable social welfare subvented project fund-programme assistant posts HKD	Refundable social welfare rent and rates surplus fund HKD	Refundable social welfare one-off subsidy HKD	Refundable social welfare development fund HKD	Total HKD
Balance at 31 March 2011	646,507	85,070	23,280	198	-	755,055
Government subventions granted for the year	4,921,344	338,047	1,023,360	-	547,545	6,830,296
Recognition of government subventions for the year	(3,537,242)	(168,431)	(1,007,820)	-	(294,913)	(5,008,406)
Refund of government subventions	( 646,506)	( 85,070)	( 23,280)	-	-	( 754,856)
Interest received	-	-	-	-	4	4
Balance at 31 March 2012	1,384,103	169,616	15,540	198	252,636	1,822,093
Government subventions granted for the year	4,921,344	345,186	1,024,260	-	290,546	6,581,336
Recognition of government subventions for the year	(2,624,336)	(290,580)	(1,007,100)	-	(500,683)	(4,422,699)
Refund of government subventions	(1,384,103)	(169,616)	( 16,440)	-	-	(1,570,159)
Interest received	-	-	-	-	9	9
Balance at 31 March 2013	2,297,008	54,606	16,260	198	42,508	2,410,580



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**  
(Expressed in Hong Kong dollars)

**15 Unspent subventions refundable to Education Bureau**

School-Based After-School  
Learning and Support  
Programme Community-  
Based Project  
HKD

**For the school year 2010/11 (Project No. 2010/YL1022)**

Balance at 31 March 2012 28,574  
Refunded to Education Bureau (28,574)

Balance at 31 March 2013 -

**For the school year 2011/12 (Project No. 2011/YL1114)**

Balance at 31 March 2012 13,752  
Subventions received  
- 3rd instalment 20,518  
Interest received 1

Total income 34,271  
Total expenditure incurred (33,569)

Balance at 31 March 2013 and refundable 702

**For the school year 2011/12 (Project No. 2011/KT1117)**

Balance at 31 March 2012 69,108  
Subventions received  
- 3rd instalment 19,895  
Interest received 3

Total income 89,006  
Total expenditure incurred (84,459)

Balance at 31 March 2013 and refundable 4,547



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**  
(Expressed in Hong Kong dollars)

**15 Unspent subventions refundable to Education Bureau (continued)**

	School-Based After-School Learning and Support Programme Community- Based Project HKD
<b>For the school year 2012/13 (Project No. 2012/YL1219)</b>	
Subvention received	
- 1st instalment	23,942
- 2nd instalment	23,942
Interest received	<u>1</u>
Total income	47,885
Total expenditure incurred	<u>(33,862)</u>
Balance at 31 March 2013 and carried forward	<u>14,023</u>
<b>For the school year 2012/13 (Project No. 2012/KT1213)</b>	
Subvention received	
- 1st instalment	37,686
- 2nd instalment	37,726
Interest received	<u>1</u>
Total income	75,413
Total expenditure incurred	<u>(40,722)</u>
Balance at 31 March 2013 and carried forward	<u>34,691</u>
Total	<u>53,963</u>



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**  
 (Expressed in Hong Kong dollars)

**16 Unspent donations from The Hong Kong Jockey Club Charities Trust**

	Community project HKD	Positive adolescent training through holistic social programme HKD	Community-Based Youth Enhancement Programme HKD	Total HKD
Balance at 31 March 2012	74,052	583,530	-	657,582
Donations received during the year	1,113,000	674,560	700,000	2,487,560
Recognition of donations for the year	(1,195,519)	(1,258,090)	(99,172)	(2,552,781)
Balance at 31 March 2013	( 8,467)	-	600,828	592,361
Over spent donations included under accounts receivable	<u>8,467</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>8,467</u>
	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>600,828</u>	<u>600,828</u>

**17 Amount due to Scout Association of Hong Kong**

The amount due is unsecured, interest-free and repayable on demand.

**18 Lotteries fund block grant reserve fund**

	HKD	HKD
Balance at 31 March 2012		319
Block Grant received during the year	480,000	
Interest income received	<u>13</u>	
		480,013
Less: Expenditure during the year:		
Minor Works Projects	(262,726)	
Furniture and Equipment	<u>(212,132)</u>	
		<u>(474,858)</u>
Balance at 31 March 2013 and carried forward		<u>5,474</u>

There is no outstanding capital commitment as at 31 March 2013 and 2012.



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**

(Expressed in Hong Kong dollars)

**19 Operating lease commitments**

At 31 March 2013, the total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases are payable as follows:

	2013 HKD	2012 HKD
Within one year	1,011,948	929,340
After 1 year but within 5 years	<u>2,023,896</u>	<u>-</u>
	<u>3,035,844</u>	<u>929,340</u>

The Entity is the lessee in respect of a number of properties held under operating leases. The leases typically run for an initial period of 3 years, at the end of which period all terms are renegotiated. None of the leases includes contingent rentals.

**20 Material related party transactions**

**(a) Transactions with key management personnel**

All members of key management personnel are the executive committee members of the Entity. No executive committee members received, or will receive, any fees or emoluments (2012: HKDnil) in respect of services to the Entity during the year.

**(b) Transactions with other related parties**

During the year, the Entity entered into the following material related party transactions:

	Note	2013 HKD	2012 HKD
<u>Scout Association of Hong Kong</u>	(i)		
License and management fees paid		1,233,828	1,162,548
<u>Hong Kong Scout Foundation</u>	(ii)		
Interest income received		<u>325,000</u>	<u>270,000</u>

Notes:

- (i) The Entity is a subsidiary organisation of Scout Association of Hong Kong.
- (ii) Hong Kong Scout Foundation is established by Scout Association of Hong Kong in accordance with Scout Association of Hong Kong Ordinance.

Balances with related parties are disclosed in the balance sheet and in notes 11 and 17.



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**  
(Expressed in Hong Kong dollars)

**21 Financial risk management and fair values**

Exposures to credit, liquidity, interest rate and equity price risks arise in the normal course of the Entity's operations. The Entity is also exposed to equity price risk arising from the amount due from Hong Kong Scout Foundation.

These risks are limited by the Entity's financial management policies and practices described below.

a) Credit risk

The Entity's credit risk is primarily attributable to the accounts receivable, the amount due from Hong Kong Scout Foundation and cash at a bank. Funds are normally placed with a bank that has sound credit rating. Management has a credit policy in place and the exposures to such credit risks are monitored on an ongoing basis.

The Entity has no significant credit risk.

b) Liquidity risk

The Entity's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements to ensure that it maintains sufficient cash to meet its liquidity requirements in the short and longer term.

All of the Entity's payables are expected to be settled within one year. The Entity has sufficient cash to settle these payables.

c) Interest rate risk

The Entity's interest-bearing financial instruments comprised mainly the cash at a bank which is subject to cash flow interest rate risk. It is estimated that a general increase/decrease of 10 basis points in interest rates, with all other variables held constant, would not significantly affect the Entity's income.

d) Equity price risk

The Entity is exposed to financial instrument price risk because the amount due from Hong Kong Scout Foundation bears interest at a rate equivalent to the income earned from the investment portfolio held by Hong Kong Scout Foundation. Exposure to such equity price risk is monitored by the management on an ongoing basis.

e) Fair values

All financial instruments are carried at amounts not materially different from their fair values as at 31 March 2013 and 2012.



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Notes to the financial statements (continued)**

(Expressed in Hong Kong dollars)

**22 Possible impact of amendments, new standards and interpretations issued but not yet effective for the year ended 31 March 2013**

Up to the date of issue of these financial statements, the HKICPA has issued a number of amendments, new standards and interpretations which are not yet effective for the year ended 31 March 2013 and which have not been adopted in these financial statements.

The Entity is in the process of making an assessment of what the impact of these amendments, new standards and new interpretations is expected to be in the period of initial application. So far it has concluded that their adoption is unlikely to have a significant impact on the Entity's results of operations and financial position.





**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Sundry Income and General Operating Expenses**  
**for the year ended 31 March 2013**  
(Expressed in Hong Kong Dollars)

For Management Information Only

**Sundry Income**

<u>Name of units</u>	2013 HKD	2012 HKD
Head Office	77,417	139,946
Kai Yip	40,166	3,886
Long Ping	11,470	16,643
School Social Work Unit	29,429	24,130
Education Centre	<u>99,673</u>	<u>86,911</u>
	<u>258,155</u>	<u>271,516</u>



**The Friends of Scouting**  
**(A subsidiary of the Scout Association of Hong Kong)**  
**Sundry Income and General Operating Expenses (Continued)**  
**for the year ended 31 March 2013**  
**(Expressed in Hong Kong Dollars)**

For Management Information Only

	2013					2012	
	Head Office HKD	Kai Yip HKD	Long Ping HKD	School Social Work Unit HKD	Education Centre HKD	Total HKD	Total HKD
General operating expenses							
Auditor's remuneration	14,000	14,000	14,000	14,000	14,000	70,000	65,000
Cleaning fee	1,300	35,344	21,122	15,813	-	73,579	51,880
Depreciation	111,057	181,601	126,258	113,214	181,733	713,863	478,303
Fixed assets written off	-	-	1,400	563	272	2,235	7,846
Furniture and equipment	5,690	52,565	12,438	50,822	-	121,515	25,558
Government rent	13,715	-	18,360	-	-	32,075	29,436
Insurance	10,011	65,980	104,217	62,164	66,596	308,968	262,311
License and management fee	39,888	-	-	-	1,193,940	1,233,828	1,162,548
Newspapers and periodicals	-	4,324	6,927	1,176	-	12,427	13,141
Postage	5,965	582	1,906	599	-	9,052	8,158
Printing and stationery	23,831	6,740	1,519	7,777	50,891	90,758	85,944
Promotional expenses	-	-	-	-	204,931	204,931	248,102
Provident fund	162,864	490,608	803,465	952,814	139,805	2,549,556	2,276,631
Rates	22,678	38,800	20,600	-	-	82,078	83,752
Rent	-	480,060	361,800	87,480	-	929,340	929,340
Repairs and maintenance	29,250	83,997	111,589	79,465	4,597	308,898	287,172
Salaries	1,275,735	4,833,885	8,300,540	8,175,517	1,943,513	24,529,190	22,065,497
Staff benefits and long service payment	19,810	110,235	158,064	(31,692)	15,797	272,214	149,304
Staff medical	3,320	7,354	17,780	10,666	4,334	43,454	42,542
Staff recruitment	-	7,262	5,027	426	-	12,715	7,887
Staff training	-	10,280	24,000	8,090	-	42,370	14,169
Sundry	5,421	6,675	14,278	5,027	4,796	36,197	28,655
Telephone	3,692	16,950	25,563	8,168	7,533	61,906	68,767
Transportation	1,712	4,644	43,191	2,556	94	52,197	69,723
Utilities	-	108,602	117,209	19,884	-	245,695	233,503
	<u>1,749,939</u>	<u>6,560,488</u>	<u>10,311,253</u>	<u>9,584,529</u>	<u>3,832,832</u>	<u>32,039,041</u>	<u>28,695,169</u>



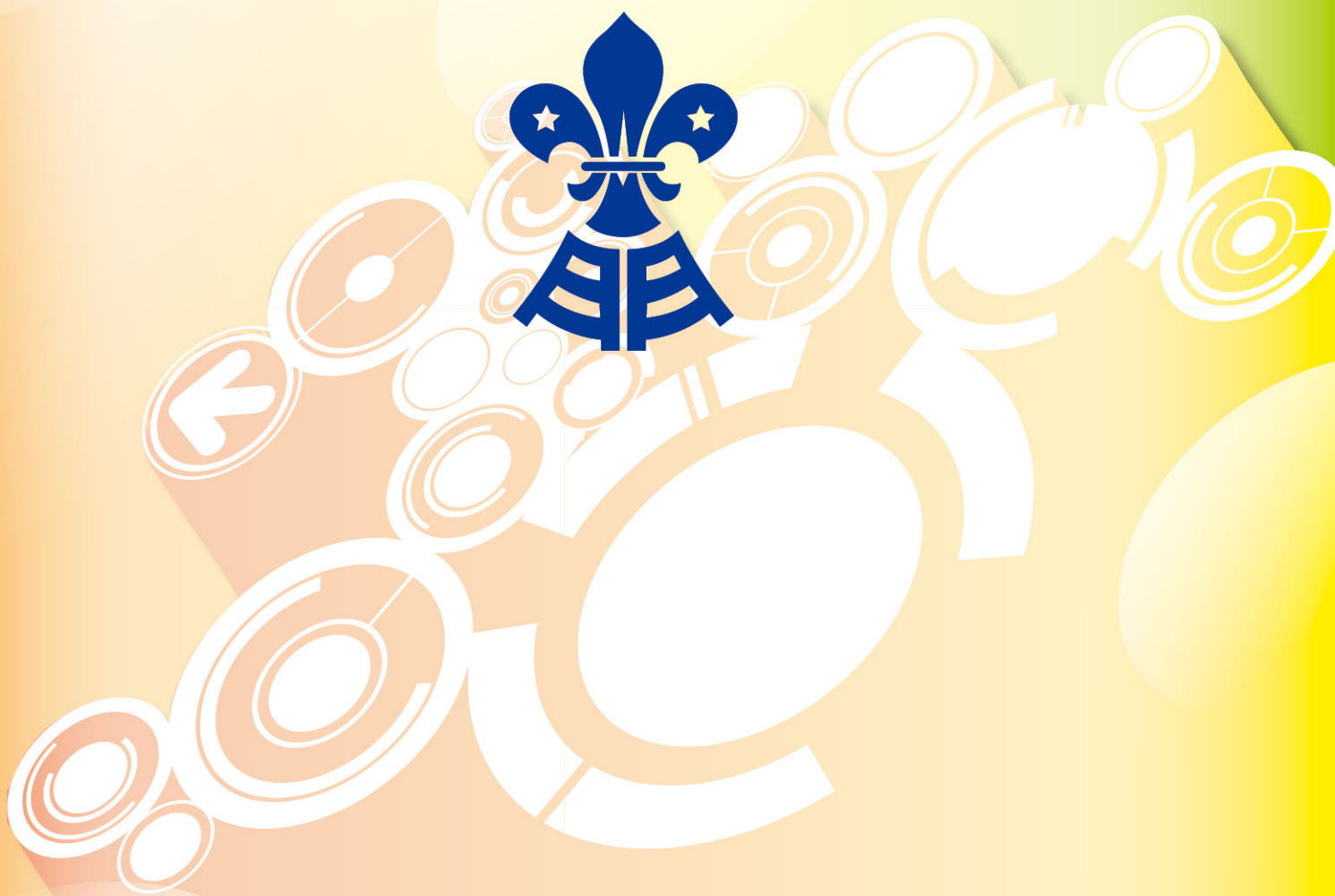
## 總社及服務單位一覽表

單位 Unit	開放時間 Opening Hours	地址 Address	電話 Tel No.	傳真 Fax No.
總社辦事處 Head Office	星期一至五：上午 9 時至下午 6 時 星期六：上午 9 時至下午 5 時  Mon - Fri : 9:00am - 6:00pm Sat : 9:00am - 5:00pm	九龍柯士甸道童軍徑 香港童軍中心 8 樓 814 室 Room 814, 8/F, Hong Kong Scout Centre, Scout Path, Austin Road, Kowloon 電郵地址：foseo@scout.org.hk 網址：http://www.sahkfos.org	2957 6355	2302 1661
香港童軍總會－ 綜合教育中心 Scout Association of Hong Kong - Education Centre	星期一至五：上午 10 時至晚上 8 時 星期六及日：上午 10 時至下午 3 時 Mon - Fri : 10:00am - 8:00pm Sat & Sun : 10:00am - 3:00pm	九龍柯士甸道童軍徑 香港童軍中心 8 樓 818 室 Room 818, 8/F, Hong Kong Scout Centre, Scout Path, Austin Road, Kowloon 電郵地址：ec@scout.org.hk 網址：http://www.scout.edu.hk	2957 6499/ 2957 6495	2302 1410
賽馬會啟業 青少年服務中心 Jockey Club Kai Yip Service Centre for Children & Youth	星期二、四及五：下午 1 時 30 分至晚上 9 時 15 分 星期三及六：上午 9 時 30 分至晚上 9 時 15 分 星期日：上午 9 時 30 分至下午 12 時 15 分 Tue、Thur & Fri : 1:30am - 9:15pm Wed & Sat : 9:30am - 9:15pm Sun : 9:30am - 12:15pm	九龍啟業邨啟祥樓 1 至 4 及 10 至 27 號地下 Units 1-4 & 10-27, G/F, Kai Cheung House, Kai Yip Estate, Kowloon 電郵地址：kyadmin@sahkfos.org 網址：http://www.kyit.sahkfos.org	2754 9561	2756 4413
賽馬會朗屏 青少年服務中心 Jockey Club Long Ping Service Centre for Children & Youth	星期二至五：下午 1 時 30 分至晚上 9 時 15 分 星期六：上午 9 時 30 分至晚上 9 時 15 分 星期日：上午 9 時 30 分至下午 12 時 15 分 Tue - Fri : 1:30am - 9:15pm Sat : 9:30am - 9:15pm Sun : 9:30am - 12:15pm	新界元朗朗屏邨 賀屏樓 216 至 225 室 Units 216-225, Hor Ping House, Long Ping Estate, Yuen Long, New Territories 電郵地址：admin@foslpit.org 網址：http://www.foslpit.org	2475 5441	3005 4922
學校社會工作服務 School Social Work Service	星期一至四及六：上午 9 時至下午 6 時 星期五：上午 9 時至下午 5 時 Mon - Thur & Sat : 9:00am - 6:00pm Fri : 9:00am - 9:00pm	新界元朗水邊圍邨盈水樓平台 201-203 室 Units 201-203, Podium, Ying Shui House, Shui Pin Wai Estate, Yuen Long, New Territories 電郵地址：fosswu@netvigator.com 網址：http://fosswu.sahkfos.org	2443 3640	2443 2522



## 本社提供駐校社會工作服務之學校

編號	學校名稱	地區
1	南屯門官立中學 South Tuen Mun Government Secondary School	屯門
2	加拿大神召會嘉智中學 PAOC Ka Chi Secondary School	
3	元朗公立中學 Yuen Long Public Secondary School	元朗
4	趙聿修紀念中學 Chiu Lut Sau Memorial Secondary School	
5	明愛元朗陳震夏中學 Caritas Yuen Long Chan Chun Ha Secondary School	
6	中華基督教會基朗中學 The Church of Christ in China Kei Long College	
7	聖公會白約翰會督中學 S. K. H. Bishop Baker Secondary School	
8	伯特利中學 Bethel High School	
9	可道中學（齋色園主辦） Ho Dao College Sponsored by Sik Sik Yuen	
10	博愛醫院鄧佩瓊紀念中學 Pok Oi Hospital Tang Pui King Memorial College	
11	東華三院盧幹庭紀念中學 T.W.G.Hs Lo Kon Ting Memorial College	
12	金巴崙長老會耀道中學 Cumberland Presbyterian Church Yao Dao Secondary School	
13	基督教香港信義會宏信書院（中學部） ELCHK Lutheran Academy	
14	圓玄學院妙法寺內明陳呂重德紀念中學 The Yuen Yuen Institute MFBM Nei Ming Chan Lui Chung Tak Memorial College	天水圍
15	聖若瑟英文中學 St. Joseph's Anglo-Chinese School	九龍灣
16	基督教香港信義會宏信書院（小學部） ELCHK Lutheran Academy	元朗
17	樂善堂梁銶琚學校 Lok Sin Tong Leung Kau Kui Primary School	天水圍



**創造有利條件，以協助青少年建立自我、貢獻社群**  
**Creating favourable circumstances for young people to develop themselves and make contribution to the community**